

■ 12 RON
■ Septembrie 2015

Utilaje Forestiere

FORESTRY EQUIPMENT & MACHINES



VERMEER:

Utilaje forestiere specializate



MACARALE
Premieră mondială:
LOGLIFT 125Z



DESPICĂTOARE
Posch:
calitate europeană



PREZENTARE
ALSER FOREST: soluții
forestiere complete



SPECIALIZATE
Excavatorul-manipulator
SENNEBOGEN 723

PALFINGER

Noua serie M cea mai inovatoare macara de pădure!



Master Drive

Scaunul de lucru la înălțime setează noi standarde de lucru și confort.



Nimic la vedere

Toate furtunile și conductele hidraulice sunt poziționate în interiorul structurii metalice.

Design inovator al brațului

Permite atingerea unei raze de lucru de 10,5 m.

Ne găsiți la Forest România 2015

16 - 18 septembrie / Zizin, Transilvania

stand 187

TERRA PALFINGER

Tel.: 0723 112 538 / 031 730 7301/2/3;

Fax: 031 730 7307/8;

E-mail: palfinger@terra-romania.ro

TERRA

PALFINGER



Fiabilitate pe drumuri forestiere

Prin păduri dese, pe drumuri neamenajate, ca și în transportul de bușteni pe distanțe lungi pe șosea, vă puteți baza întotdeauna pe inovatoarele camioane Volvo Trucks. Extrem de robuste și de durabile, camioanele Volvo destinate aplicațiilor forestiere reinventează manevrabilitatea pe terenuri dificile prin tehnologii inovatoare și inteligente: sistem de direcție revoluționar, suspensie pneumatică ce atenuază șocurile provocate de denivelări sau, pentru a evita pierderea aderenței, noul sistem de control automat al tracțiunii lansat în premieră de Volvo Trucks. Toate acestea, alături de confortul oferit de inteligentul I-Shift, de lanțurile cinematice puternice, șasiul robust și garda la sol înaltă pentru o protecție mărită, asigură o remarcabilă fiabilitate pe drumuri forestiere.

Pentru a afla mai multe, contactează reprezentantul tău Volvo Trucks.
www.volvotrucks.ro; 021.202.96.30.

Volvo Trucks. Driving Progress



CTE GROUP

WWW.CTEGROUP.RO



SOLUTII COMPLETE PENTRU MANIPULAREA SI PROCESAREA LEMNULUI



VEHICULE COMERCIALE
SPECIALIZATE

UTILAJE SI ECHIPAMENTE
SPECIALIZATE

TEHNOLOGII PENTRU
MANAGEMENTUL DESEURILOR

CTEtrailers
Ne stă în putere

CTE SOLUTION
UTILAJE SPECIALIZATE

RECYCLING

WWW.CTETRAILERS.RO

WWW.CTESOLUTION.RO

WWW.PRORECYCLING.RO

FARMA T9 – REMORCA FORESTIERA CU CELE MAI MULTE UNITATI VANDUTE

ACUM CU TRANSMISIE 4WD!



Sistemul hidraulic de antrenare este optional. Remorca din fotografie este astfel echipata.

**FARMA A REUSIT
DIN NOU!**

FARMA T9 4WD

Pretul include bratul de incarcare C6,3, sistem de comanda cu 2 Joystick-uri si amortizor greifer. Dimensiunea anvelopelor 400 / 60x15,5

Modelul FARMA T9 este de departe cea mai bine vanduta remorca forestiera din EUROPA.

Introdusa in piata inca de la mijlocul anilor '90, este prezenta in padurile Europei in peste 5000 de unitati. O remorca pe care te poti baza, echipata cu un sistem de directie cu protap articulata, universal apreciat si care realizeaza ceea ce promite. Perfecta pentru a lucra in combinatie cu cele mai noi brate de incarcare din generatia a 2-a, C6.3 si C5.3.

Incepand cu vara aceasta, FARMA a introdus remorca T9 cu transmisie 4 WD bucurandu-se de un succes imediat.

O transmisie extrem de folositoare in conditii grele de transport pe terenuri umede si noroioase sau in zone cu panta mare. Transmisia hidraulica, optionala in cazul remorcii de 9 tone, dispune de doua moduri de inaintare: inainte si inapoi. Puterea din transmisia 4 WD a remorcii este una dintre cele mai mari din piata.

Toate acestea la cel mai bun pret din piata! Vreti sa aflati mai multe?

Contactati-ne la adresa de email info@meomag.ro si sau vizitati www.mecomag.ro sau www.forsmw.com

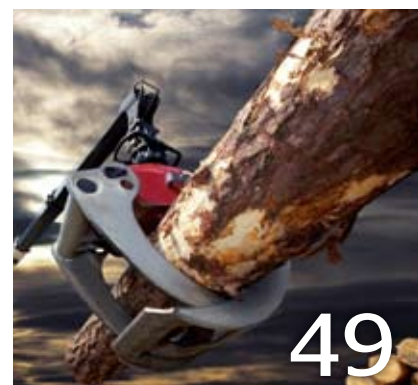


SUMAR

6



ESCHLBÖCK
Noua gamă
de tocătoare de lemn seriile
BIBER 84 și BIBER 92



MACARALE FORESTIERE
PENZ Crane -
două game
pentru orice aplicație

Utilaje Forestiere



FIERĂSTRAIE CU BANDĂ ÎNGUSTĂ
Wood-Mizer sărbătorește
25 de ani în Europa



UTILAJE
MULTIFUNCȚIONALE:
TAKEUCH
EXCAVATORS

SEPTEMBRIE 2015



MODULARIS Drive,
graiferele universale

Adresa: CP A9 OP 39
Email: redactia@utilajepadure.ro
WEB: www.utilajepadure.ro

Articolele din această revistă sunt proprietatea
publicației UTILAJE FORESTIERE. Pentru detalii privind
reproducerea acestor informații contactați
redactia@utilajepadure.ro

Ing Dan Pavel
Editor șef
Mihai Mateescu
Director marketing
Elena Ruzetsky
Director tehnic

Maria Dumitru
Director producție
Gabriel Tăutu
Editor specialitate
Ing. Ion Toader
Redactor

Florentina Răpeanu
Redactor
Distribuție:
InfoPrest
ArtDirector:
Marius Pescaru



46

GUNNEBO INDUSTRIES
Piese de tracțiune
pentru
drumuri grele



47

APLICAȚII GRELE
Volvo FH,
pregătit
pentru pădure



22

PRODUCEREA BIOMASEI
Tehnologii
cu randament
superior

<http://www.utilajepadure.ro>

SUMAR

DESPICĂTOARE DE LEMNE

Posch: calitate europeană 10

PREZENTARE DE COMPANIE

ALSER FOREST:
soluții forestiere complete 18

COMENTATORII U.F.

Daniel Paul Dima - Opinii 20

UTILAJE SPECIALIZATE

Noul excavator-manipulator
SENNEBOGEN 723 26

MACARALE FORESTIERE

Premieră mondială:
LOGLIFT 125Z 34

UTILAJE AUTOMATIZATE

Demonstrațiile Tajfun
la Forest România 38

TRACTOARE FORESTIERE SPECIALIZATE

Noul Vermeer FT300 40

PREZENTARE DE FIRMĂ

GEPETTO Consult 42

UTILAJE PENTRU MANIPULARE

Soluții de volum
pentru industria lemnului 44



36

HSM,
pentru maxim
de eficiență

**Utilaje pentru
construcția drumurilor**

Grederile HBM-NOBAS, noua serie 5

Cu o piață de aproape 500 de gredere pe an, Europa de Est reprezintă un punct important pe harta vânzărilor pentru producătorii internaționali, precum HBM NOBAS.

Pentru construcția drumurilor forestiere graderul reprezintă o soluție tehnologică interesantă și rapidă, prin realizarea unei suprafețe plane de calitate și îndepărtarea materialelor lemnoase și a pietrelor în timpul deplasării sale continue. În plus, întreținerea acestor drumuri, pe timp de vară sau iarna, devine simplă, de cele mai multe ori fiind suficientă o singură trecere.

Producătorul german HBM-NOBAS a anunțat lansarea noii sale serii 5, care cuprinde gradere cu mase între 11 și 23 t. Pentru activitatea forestieră este recomandat modelul BG 110, cu variantele de acționare 6x4 și 6x6. Propulsat de un motor de 166 CP, acesta are 6 viteze înainte și 3 pentru maersul înapoi, o masă de 12 t și o lamă standard de 3.050x505x15 mm. Dimensiunile sale de gabarit îi permit accesul pe orice drum forestier amenajat pentru transport.

**Grederile HBM-NOBAS sunt
importate de către societatea
Terra România Utilaje
de Construcții -
www.terra-romania.ro.**



editorial



Dan Pavel
redactor șef

Spectacolul lumii utilajelor forestiere

8

FLASH

A mai rămas puțin timp până se vor deschide porțile celei mai mari manifestări expoziționale din România, un moment important pentru importatorii și producătorii de utilaje și echipamente specializate din țară dar și de pe întreg continentul european. Caracterul internațional al manifestării FOREST România demonstrează interesul crescut al producătorilor internaționali față de piața noastră, dar și încrederea în viitorul ei.

Industria forestieră trebuie să se dezvolte pe o cale corectă, și un astfel de eveniment reprezintă un bun prilej pentru a discuta despre pro-



Noul Volvo L 180HHL, pentru manipularea buștenilor

Noul încărcător frontal Volvo L180 HHL High-lift produs de către Volvo Construction Equipment (Volvo CE) împreună cu graiferul rotativ pentru manipularea buștenilor special proiectat pentru aplicațiile grele din industria lemnului permit ridicarea buștenilor la înălțimi de 6 metri. În funcție de tipul graiferului, pot fi manipulați bușteni cu lungimi maxim de 4 sau 5 metri, sarcina utilă maximă fiind de 8.800 kg, iar diametrul maxim de 2.400 mm.

Avantajele încărcătorului frontal Volvo L180 HHL High-lift: cicluri de lucru scurte, datorită vitezei mari de ridicare/coborâre a brațului sub sarcină, așadar o productivitate mare, com-

binată cu un consum redus de combustibil datorită sistemului OptiShift - un sistem unic care reduce consumul de combustibil cu până la 18% și sporește performanța utilajului.

Cabina poate fi înclinată în două poziții - 35° și 70° - pentru a îmbunătăți accesul în scopul efectuării operațiilor de service și mentenanță, precum și pentru a spori timpul de funcționare al utilajului.

**Unicul importator pentru România
al gamei complete de utilaje pentru
construcții Volvo Construction
Equipment este societatea
ASCENDUM MACHINERY SRL
(www.ascendum.ro).**

blemele ei și soluțiile posibile. Dificultățile întâmpinate de această industrie nu sunt numai de ordin legislativ sau financiar. Din păcate există și o problemă națională de percepție din partea publicului larg, și aici putem spune că principalii furnizori de știri din România au reușit să dezinformeze în ultimii ani în mod profesionist. Dar peste toate acestea se va putea trece cu încredere în propriile forțe.

De ce încredere? Prin prisma activității mele, am luat contact cu majoritatea celor care activează pe piața utilajelor forestiere, ca și distribuitori dar și cu cei care sunt, sau ar putea

deveni, utilizatorii unor utilaje profesionale care să le ofere șansa unei exploatare corecte a masei lemnoase. Pot spune cu mândrie, dacă vreți națională, că această piață este formată din profesioniști adevărați, cu mult peste statutul de vânzător sau cumpărător. Oameni care sunt cu sufletul aproape de pădure, cu un bagaj de cunoștințe impresionant și care, de fapt, reprezintă sectorul forestier.

Alături de specialiștii din domeniul forestier, și editorialiștii revistei „Utilaje Forestiere“ vor fi prezenți în perioada 16 - 18 septembrie la ZIZIN pentru a simți pulsul unei piețe care,



în următorii ani, se anunță ca fiind una dintre cele mai dinamice din România.

Personal, vă invit să mă contactați pe întreaga perioadă a expoziției la telefon 0751.51.41.00, sau pe email: p.dan@forestrymachines.eu.

9

FLASH



K.T.S is looking for dealers in Romania!

We are a producer of forestry, construction and agriculture equipment. Trailer sizes from 7 to 13 tons loading capacity, cranes with reaches from 5.3 to 7.5 meters. Our heritage goes back to 1951 when the first company in the K.T.S group was established

For more information: www.kts.se
Come visit us at Forest Romania, stand 109!

K.T.S caută dealeri în România!

Suntem producător de echipamente pentru silvicultură, construcții și agricultură. Remorci cu capacitatea de încărcare de la 7 la 13 tone, macarale cu lungimi de lucru între 5,3 și 7,5 metri. Experiența noastră profesională începe în anul 1951, când prima companie din grupul KTS a fost creată.

Pentru mai multe informații:
www.kts.se
Vă invităm să ne vizitați la expoziția FOREST România, standul 109!



Spaltfix K-600 Vario: cum să transformi trunchiuri groase în lemne subțiri

**Powercut & AutoSplit:
o echipă puternică**

Linia de tăiere-despicare Spaltfix K-600 Vario oferă o calitate superioară a lemnului de foc având în același timp un randament ridicat cu costuri de exploatare scăzute. Utilajul poate tăia și despică lemnul până la un diametru de 60 cm.

În prima etapă, operatorul debitează lemnul la lungimea dorită cu ajutorul ferăstrăului automat de tip harvester cu lungimea lamei de 90 cm al utilajului PowerCut 600, controlul tăierii, respectiv al tuturor funcțiilor conexe făcându-se cu ajutorul unui joystick cu comandă hidraulică care nu conține componente electronice. Lungimea de tăiere a ultimei bucăți poate fi reglată de către operator cu ajutorul sistemului hidraulic de lucru și control, astfel încât lemnele să se abată cât mai puțin față de lungimea dorită, astfel asigurându-se un randament ridicat. Operatorul poate preselecția cu ajutorul unui sistem rapid diferite lungimi de tăiere de 20/25/30/33/40/50 cm.

Un mecanism de împingere dotat cu o bandă transportoare cu o lungime de 2 m transferă spre unitatea de despicare AutoSplit 600 lemnele debitate anterior, acesta despicând automat fiecare lemn în bucăți dreptunghiulare cu posibilitatea reglării laturii lemnului până la minim 5 și maxim 10 cm. Despicarea se face prin împingere, forța dezvoltată cu ajutorul motorului electric de 22 kW fiind de 16 tone. Opțional, se pot comanda diferite tipuri de benzi transportoare pentru încărcarea și transferul lemnului despicat spre utilajul LogFix, unde este curățat, respectiv spre sistemul de ambalat -paletizat lemnul PackFix Hydro.

DESPICĂTOARE DE LEMNE

HydroCombi 16/20 GS cu sistem Fixomatic Puternic și sigur

Noile despicătoare verticale HydroCombi 16/20 GS cu sistem Fixomatic îndeplinesc cerințele înalte de calitate specifice seriei GS. Puterea

de despicare și ușurința de operare au rămas la fel de mari ca și la modelele anterioare.

Utilajul de despicat lemn cu acționare hidraulică este dotat acum cu sistem Fixomatic ce asigură poziționarea corectă bușteanului înainte de divizare, pentru a preveni alunecarea în timpul operațiunii de despicare. Rolele integrate în cuțitul de despicare asigură o despicare perfectă, astfel că lemnele de esență moale nu mai rămân blocate în pana de despicare.

10



Posch: calitate europeană

De mai bine de 60 de ani grupul austriac POSCH produce utilaje industriale pentru procesarea lemnului de foc, în prezent fiind considerat ca fiind numărul unu în Europa în acest domeniu. Sloganul său este: „Tăind mai bine. Despicând mai bine. Ușor. Rapid. Sigur“.





HydroCombi 16/20 GS cu sistemul Fixomatic are ca sursă de putere fie un sistem mecanic PTO (Power Take Off) ce preia mișcarea direct de la tractor, fie un motor electric. Cu o putere de despicaie de 16 t, 20 t și până la 30 t, și o cursă a cilindrului de acționare de un metru, aceasta poate despica bușteni cu diametrul de până la 80-90 cm. Lungimea maximă a butucului este de 1,1 metri.

În poziția de transport, adică cu cilindrul retras, lungimile celor două variante constructive HydroCombi 16 și 20 GS sunt de 195 cm și respectiv 198 cm; înălțimea lor în poziție de lucru este de 262 cm și 265 cm.

11



DESPICĂTOARE DE LEMNE

Importatorul și distribuitorul exclusiv pentru România al utilajelor Posch este societatea SP STROIA PRODUCT, firmă cu capital privat care a început

activitatea în acest domeniu în anul 1998, fiind specializată în importul și distribuția de utilaje, echipamente și accesorii pentru industria forestieră

Vă prezentăm o selecție de produse premium de ultimă generație de la POSCH, recomandată de către societatea STROIA PRODUCT.





Societatea STROIA PRODUCT este prezentă în cadrul expoziției FOREST România la standul nr. 114, unde sunt expuse următoarele utilaje marca POSCH:

- linia de tăiere-despicare Spaltfix K440,
- despicător orizontal SplitMaster 30,
- despicătoare verticale model HydroCombi 22, HydroCombi 24, HydroCombi 26,
- sistem paletizare lemn de foc PackFix Hydro,
- ferăstraie circulare Wipp-Sage Duo, Smart Cut 700, EasyCut 700,
- alte echipamente Posch.

Smartcut 700

Ferăstrăul circular de lemne cu EasyStop

Utilajul Smartcut 700 cu EasyStop este cel mai tânăr membru al familiei de produse Posch, fiind echipat cu un jigheab pentru alimentare complet automatizat, care poate fi oprit manual de către operator, dacă este necesar. Această inovație tehnică adusă de către compania Posch se numește „EasyStop”: după activarea levierului de pornire, lemnele cu o lungime maximă de 1,2 m sunt ușor de manipulat de către operator, fiind intro-

duse de acesta pe jigheabul de alimentare de la o înălțime calculată ca fiind ideală din punct de vedere ergonomic, de 100 cm. Forțele de gravitație preiau lemnul care va aluneca până la un opritor longitudinal. În funcție de lungimea de tăiere presetată, utilajul pune în funcțiune pânza de ferăstrău circular cu WIDIA cu diametrul de 700 mm care poate tăia orice tip de lemn. Piesa finită cade automat pe banda transportoare, următorul butuc alunecând automat până la opritorul longitudinal și ciclul de tăiere începe din nou. Ferăstrăul circular de lemne Smartcut

700 este un utilaj complet automatizat ce poate tăia trunchiuri rotunde de lemn la intervale de 2,4 secunde, având o capacitate de lucru de până la 8 mc/h, fiind necesar un singur operator. Randamentul utilajului depinde de lungimea de tăiere și dimensiunea butucului. Lungimile de tăiere pot fi reglate fără alte echipamente auxiliare la valori prestabilite de 15 /18/20/25/27/30/33/35/40/45 /50/52 cm.



Pewag Austria
Plase antiderapante
pentru echipamente forestiere



Posch: Echipamente pentru procesarea lemnului de foc



JW Tec Germania
Echipări camioane forestiere,
platforme, racoante



Baltrotors Letonia
Rotatoare
pentru macarale forestiere



Uniforest Slovenia: Trolii forestiere, echipare forestieră



Sioen Belgia
Echipament de protecție
pentru muncitori forestieri



WDI - Python Germania
Cabli forestiere
pentru trolii, funiculare



Palms Estonia: Remorci forestiere dotate cu braț de încărcare



Portable Winch Canada
Trolii
portabile



Cranab Suedia
Graifere și macarale forestiere
pentru camioane, forwardere



MusMax Austria: Tocători industriale pentru lemn, biomasă



Tutric China
Anvelope
forestiere

Performanța tehnică

Mișcările precise și puterea mare de rotire a greutăților mari se datorează sistemului de rotire ce are ca element principal un rulment radial special proiectat pentru a rezista la forțe dinamice mari. În același timp, un cuplu disponibil de rotire mare impune și un sis-

tem de frânare pe măsură, pentru a putea face față forțelor de inerție care apar atunci când, de exemplu, sunt manipulate bucăți de stâncă cu mase de sute de kilograme. Graiferul MODULARIS poate să ridice și să rotească greutăți foarte mari, poziționându-le ulterior precis, datorită unui alt sistem revoluționar, hidromotorul rotativ KGL. Acesta reușește nu numai să facă față unor cupluri și sarcini dinamice mari, dar funcționează cu un aport de putere redus, astfel obținându-se chiar și un consum de combustibil mai mic, comparativ cu variantele clasice de graifere rotitoare.

14

SC LGK EQUIPMENT SRL

Tel: 0756 130 003 / 0763 130 003

Mail: office@lgk.ro / vanzari@lgk.ro

MODULARIS Drive, graiferele universale

MODULARIS Drive este un nou concept de acționare hidraulică, destinat utilizării în agricultură, construcții, silvicultură și tehnologii dedicate activităților de salubritate. Acest sistem rezolvă o mare parte din problemele de exploatare ridicate astăzi de sistemele hidraulice clasice, precum reducerea pierderilor de lichid pe traseu, reducerea temperaturii lichidului hidraulic în timpul lucrului și o forță livrată la nivelul fălcilor graiferului mult mai mare comparativ cu variantele clasice.

Noul graifer multifuncțional MODULARIS

Dezvoltarea unor tehnologii noi în domeniul acționărilor hidraulice au condus implicit și la obținerea unor echipamente mai puternice pentru industria lemnului sau a construcțiilor, cu o fiabilitate deosebită și care generează un profit mai mare prin utilizarea lor. Societatea LGK Equipment este implicată activ în promovarea echipamentelor și tehnologiilor eficiente pe piața din România. Producător și importator de echipamente și atașamente pentru utilaje de construcții și tractoare, societatea a lansat de curând cel mai eficient echipament din clasa

sa, graiferul modular multifuncțional cu tehnologia MODULARIS Drive. O putere mai mare de prindere cu până la 100% - cu o masă proprie mai mică, o putere consumată mai mică, cu alte cuvinte noul graifer MODULARIS reprezintă cu adevărat saltul spre următoarea generație de utilaje ecologice, care dezvoltă puteri mari de lucru și au un consum redus de combustibil. Alte avantaje: consum de ulei mai mic cu 30%, posibil și datorită etanșării perfecte a mecanismului de rotire și prindere la brațul utilajului, schimbarea rapidă a fălcilor (ghearelor) de prindere în funcție de tipul de material ce trebuie manipulat.



Gata pentru orice tip de aplicație

Graiferele MODULARIS au un design revoluționar, special adaptat pentru fiecare tip de activitate. Astfel, pot fi utilizate pentru prinderea și încărcarea/descărcarea buștenilor cu ajutorul unui utilaj clasic cu braț, dar pot fi utilizate și împreună cu capetele de procesare în timpul recoltării.

În funcție de formatul fălcilor - acestea putând fi schimbate rapid - graiferele MODULARIS pot ridica plăci grele de beton sau marmură. În domeniul construcțiilor, aplicativitatea lor este aproape universală, de la demolarea clădirilor și sortarea materialelor rezultate, până la manipularea bucăților mari de stâncă sau a materialelor de șantier precum profilele din oțel sau



conducele. În momentul manipulării materialelor care se pot deforma, mecanismul graiferului reglează forța de strângere a fălcilor în funcție de necesități.

O altă aplicație pentru care graiferul MODULARIS oferă un randament foarte bun este aceea de încărcare a materialelor vrac, din construcții sau a deșeurilor forestiere, profilul special al fălcilor asigurând un transport fără pierderi pe parcurs.

15

ECHIPAMENTELE VIITORULUI



Filozofia de producție - calitatea superioară și eficiența preț

Limitarea pierderilor de lichid hidraulic la valori minime reprezintă una dintre provocările noului sistem de acționare hidraulică.

Prin tehnologia revoluționară MODULARIS Drive sunt rezolvate câteva probleme specifice circuitelor hidraulice, indiferent de gradul lor de performanță: randament superior față de varianta clasică, o durată de funcționare mai lungă, fără a fi necesare activități de întreținere, un grad mai mic de încălzire al uleiului hidraulic atunci când se lucrează cu sarcini mari și implicit o durată totală de viață mai mare a echipamentului.

Din punct de vedere al utilizatorului, deși circuitul hidraulic este acționat cu un motor de putere mai mică, deci un consum mai redus, acesta oferă posibilitatea de a se utiliza un echipament de lucru mai puternic. Perioadele de lucru între două întrețineri programate sunt mai lungi, în plus lichidul hidraulic având o temperatură de lucru mai redusă permite o activitate îndelungată sub efort maxim fără a-și pierde caracteristicile fizico-chimice.

În funcție de activitate, de complexitatea traseului circuitului hidraulic, pierderile de lichid sunt reduse semnificativ comparativ cu sistemul clasic, acestea putând atinge chiar valoarea zero.



Centrul de producție Wood-Mizer
din Polonia

FIERĂSTRAIE CU BANDĂ ÎNGUSTĂ

Wood-Mizer sărbătorește aniversarea de 25 de ani în Europa

De la entuziasmul a doi inventatori, (fondatorii companiei Wood-Mizer în USA), la liderul mondial în tehnologia fierăstraielor cu bandă îngustă - aceasta este drumul pe care compania l-a străbătut de-a lungul istoriei.



Fierăstrăul panglică mobil LT70

■ Centrele de service Wood-Mizer au crescut ca număr, compania ajungând să aibă reprezentanțe în peste 100 de țări. O filială complet deținută de Wood-Mizer a fost deschisă în anul 2008 în România cu un manager tânăr, Adrian Echert, care a dezvoltat activitatea Wood-Mizer pe tot cuprinsul țării, oferind pânze și motoferăstraie circulare direct sau prin intermediul rețelei de distribuitori. În 2014 compania Wood-Mizer RO S.R.L. s-a mutat într-o nouă și modernă locație la Șura Mică, lângă Sibiu.

Wood-Mizer
— from forest to final form —

Wood-Mizer RO S.R.L.
str. Fabricii nr. 6, Șura Mică,
Județul Sibiu

Info utilaje 0745.707.323
Piese 0743.550.003
Service 0758.053.098

Email: aechert@woodmizer.ro

www.woodmizer.ro

În 1982, Wood-Mizer a pornit de la un garaj modest în Indiana, Statele Unite ale Americii. Donald Laskowski și Daniel Tekulve, fondatorii Wood-Mizer, au avut o idee de a tăia în mod mai eficient buștenii pentru a obține cherestea. Au creat un gater unic pe roți și astfel noi oportunități s-au deschis. Brusc, oricine putea produce propria cherestea ușor și economic, astfel se declanșează o adevărată revoluție printre producătorii de cherestea din întreaga lume. Astăzi, mai mult de 60.000 de fierăstraie panglică Wood-Mizer funcționează în mai mult de 100 de țări!

O fabrică, deschisă în Indianapolis în 1982, a produs peste 2.500 de fierăstraie panglică în numai 5 ani. Fierăstrăul ieftin transformă lemnul rotund în cherestea de calitate și din fiecare buștean produce cu o scândură mai mult – această caracteristică a echipamentului Wood-Mizer aduce un mare succes tehnologiei cu bandă îngustă la nivel mondial! Industria motoferăstraielor circulare portabile crește

și clienții cer utilaje de o productivitate mai mare. Wood-Mizer răspunde lansând în 1997 seria Super. Următorul fierăstrău panglică lansat este LT15 – cel mai mic motoferăstrăielor circular oferit de Wood-Mizer la acea vreme.

În 1990, compania ia o decizie importantă: aceea de a introduce fierăstraiele panglică Wood-Mizer în Europa. A fost o perioadă extraordinară când noi oportunități se iveau în fiecare zi, Europa Centrală și de Est se deschide către piața globală. Din acest motiv, centrul de operațiuni și cartierul general al Wood-Mizer în Europa este stabilit în Kolo, Polonia pentru a deservi piețele din Europa, Africa și Asia.

Inițial, motoferăstraiele circulare complet asamblate erau importate din SUA, dar datorită creșterii cererii în Europa, în anii 1994-1995 au fost puse bazele activității de producție în Polonia, noi facilități de asamblare și producție au fost stabilite. A fost creat un departament de inginerie și design. Acest departament a creat

produse cu adevărat europene cum ar fi fierăstraiele panglică electrice, mașinile de ascuțit CBN, o mașină semi-industrială de ascuțit, ca și fierăstraiele panglică mici spre mijlocii utilizate pe scară largă - LT20.

Astăzi, Wood-Mizer Industries este o companie globală modernă și dinamică. Europa, Asia și Africa sunt aprovizionate de cartierul general European. Wood-Mizer operează conform standardelor ISO 9001:2008, într-o fabrică modernă cu mai mult de 300 de angajați. În 2007, o nouă hală de producție de 2.400 m² a fost terminată pentru a permite instalarea mai multor linii de producție pentru pânze panglică, linii de producție care produc astăzi mai mult de 4.900.000 metri de pânză pe an!

În anii 2012-2013, două noi clădiri au fost terminate, adăugând mai mult de 4.200mp de spații de producție pentru fierăstraiele industriale ca Smart Log Processing (SLP1 și linia automată SLP2), WM3000, WM3500 și WM4000.

Wood-Mizer
from forest to final form

Fierăstrău panglică
LT20
SAWMILL SERIES



Preț bun și funcționalitate pentru afaceri de început și ateliere de prelucrare a lemnului
Construcție pe un singur stâlp de susținere
Avans și sus/jos electric
Calculator SW10

Opțiuni:

- Motor electric, pe benzină sau diesel
- Încărcarea hidraulică a bușteanului
- Decojitor
- Pachet mobil cu roți

O afacere bună începe cu Wood-Mizer



Mob: 0745 707 323 | Wood-Mizer RO S.R.L.
Tel/Fax: 0269 577 438 | str. Principală nr. 467,
Email: aechert@woodmizer.ro | Șura Mică, județul Sibiu

www.woodmizer.ro





PREZENTARE DE COMPANIE

Întreținere și reparații - la nivel european

P e lângă activitatea de consultanță și vânzare a utilajelor, conceptul de soluții forestiere complete acoperă și serviciile de întreținere și reparații. Pentru a se ridica la același nivel cu

cel al utilajelor din gama premium, societatea Alser Forest SRL a investit într-o hală de service și depozit piese de schimb cu o suprafață totală de 750 mp în Localitatea Săcele din Județul Brașov.

Societatea are un departament de service utilaje, format din două echipe mobile de service, destinate activităților de teren de întreținere și reparații, intervenind acolo unde lucrează utilajele. În afara intervențiilor programate, precum

18

Portofoliul - utilaje de calitate

Motto-ul societății Alser Forest: „Soluții Forestiere Complete” ilustrează perfect direcție de dezvoltare a societății, aceasta promovând un portofoliu diversificat și complet de utilaje necesare pentru lucrările de exploatare forestiere. După o selecție riguroasă a furnizorilor de utilaje forestiere ce a necesitat o perioadă lungă de cercetare a pieței, societatea a ajuns ca în anul 2015 să dețină un portofoliu complet de utilaje și echipamente forestiere, care să satisfacă orice cerință din partea societăților de profil.

Deoarece clientul este totdeauna important, utilajele, echipamentele și serviciile acordate de către Alser Forest sunt orientate spre calitate în primul rând. Prin portofoliul său, sunt promovate mărcile și utilajele premium, de mare fiabilitate și calitate, acestea aducând beneficii căutate de către toți utilizatorii de utilaje, precum o perioadă lungă de utilizare, întreruperi de activitate programate pentru întreținerea lor și o productivitate mare. Astfel, chiar dacă nu sunt mărci ieftine, prin utilizarea acestor mașini la potențial maxim perioade lungi de timp, cu cheltuieli de întreținere și consumuri reduse, după o perioadă de doi sau trei ani proprietarii lor vor constata că au obținut un câștig financiar mult mai consistent, comparativ cu utilizarea utilajelor de calitate mai slabă.

ALSER FOREST: soluții forestiere complete

Societatea Alser Forest SRL a fost înființată în anul 2007 de ing. Albert Șerban cu scopul de a oferi sectorului forestier din România o gamă completă de utilaje profesionale și dedicate exploatare forestiere. Fiind un specialist în domeniul silviculturii și a utilajelor de exploatare și industrializare, dl. Albert Șerban a dorit încă de la început să ofere posibilitatea pieței din România să beneficieze de utilaje, instalații și echipamente forestiere de concepție modernă, a căror caracteristici funcționale să poată contribui substanțial la atingerea obiectivelor de eficientizare a activității economice și de protecție a mediului.





cele de întreținere periodică, timpul de reacție în cazul unor probleme de reparații urgente este în cele mai multe cazuri de sub 24 de ore.

Echipele de service participă regulat la cursurile de specializare efectuate de fiecare societate producătoare de utilaje forestiere, tehnicienii societății Alser Forest dobândind astfel un grad ridicat de profesionalism.

Deoarece utilajele comercializate au un grad ridicat de automatizare, în cadrul societății există un departament specializat în acordarea de training privind operarea eficientă a acestor uti-

laje, acesta asigurând formarea de operatori profesioniști. Având echipe profesioniste și proactice de specialiști, atât la nivelul departamentului de vânzări, cât și în cadrul celui de service, Alser Forest este o firmă recunoscută pe piața de profil ca fiind un furnizor serios și important de utilaje forestiere.

19

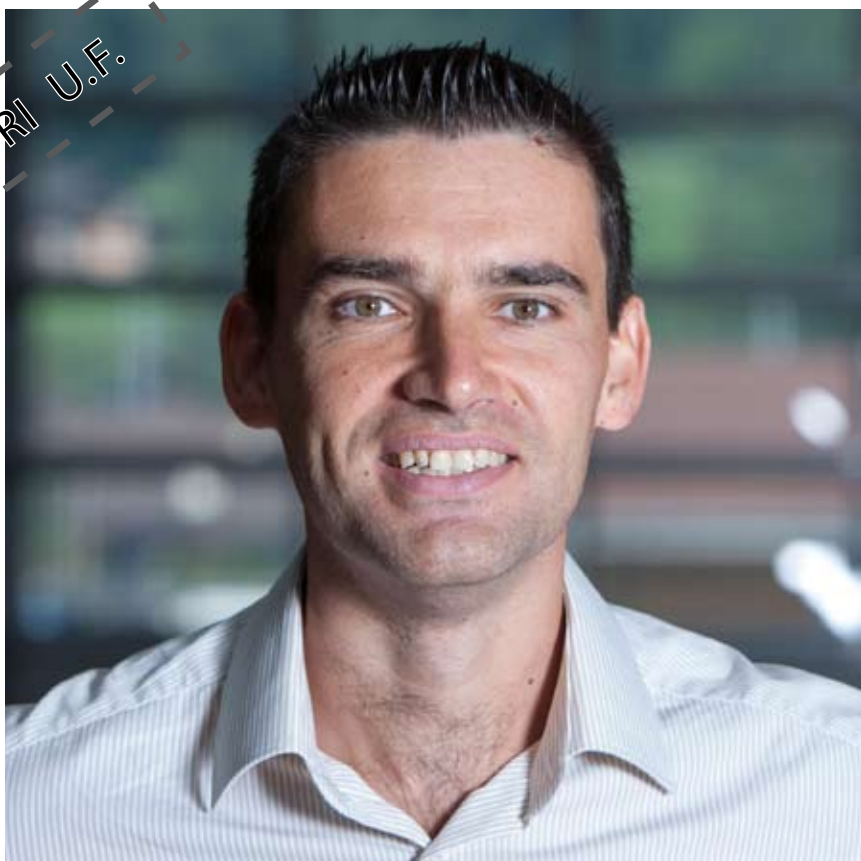
PREZENTARE DE COMPANIE



În calitate de importator unic, Alser Forest deține un portofoliu de excepție ce cuprinde o parte dintre cei mai importanți producători mondiali de utilaje forestiere:

- KOMATSU FOREST - producător de utilaje de pădure forwarder și harvester,
- OTMAR NOE - producător german de tractoare articulate forestiere,
- KESLA - producător finlandez de remorci forestiere cu macara, tocătoare de lemn și capete procesoare,
- KOLLER - producător austriac de funiculare mobile (instalații cu pilon),

- GANTNER - producător austriac de funiculare,
- HEIZOHACK - producător German de tocătoare cu tambur,
- LINDDANA - producător danez de tocătoare cu disc,
- RABAUD - producător francez de utilaje de procesare a lemnului de foc,
- KÖNIGSWIESER - producător austriac de trolii forestiere,
- BRAKE FOREST - producător Suedez de graifere și capuri procesoare pentru recoltarea biomasei,
- FAE - producător Italian de mulcere forestiere,
- TRYGG - producător norvegian de lanțuri antiderapante forestiere.



Gânduri bune! Stimate specialist în exploatarea forestieră,

Sunteți probabil în plin sezon de exploatare și vă întrebați serios dacă va mai exista încă unul, ținând cont de situația generală a sectorului forestier și a firmei dumneavoastră în particular. Situația care definește activitatea dumneavoastră curentă este marcată de câteva elemente: investiții bazate pe credite și mecanisme de leasing; un număr mare de angajați experimentați cu o fluctuație mare pe piața muncii. Problemele cu care vă confrunțați zi de zi sunt: prețul lemnului pe picior și fasonat la drum auto; concurența acerbă din partea unui număr foarte mare de firme din toată țara; accesibilitatea tot mai redusă în pădure; timp de lucru tot mai limitat; costuri de exploatare și transport tot mai mari.

Implicațiile sunt dintre cele mai nefaste pentru dumneavoastră: reducerea volumului de lucru; pierderea oamenilor de valoare

din firmă și a clienților; neplata la timp a creditelor; falimentul. Nevoile dumneavoastră sunt: stabilitate financiar-economică; front de lucru; angajați loiali; performanță; adică productivități mai mari, cu costuri mai mici. Wyssen Funiculare vă oferă posibile soluții de ieșire din impasul aparent în care vă aflați: instalații cu funicular destinate transportului lemnului până la 2.000 m; echipamente noi și second hand cu garanție de la producător; suport tehnic în teren în fazele de proiectare, montare, lucru efectiv și servizare; furnizarea de piese din stocul din România. Investiți în funicularele Wyssen și multe dintre aspectele negative menționate mai sus vor fi ameliorate sau chiar eliminate într-un orizont scurt de timp. Aflați mai multe despre soluțiile noastre contactându-ne la adresa de mai jos, precum și vizitând noul nostru website www.wyssenseilbahnen.com"

Daniel Paul Dima
SC Wyssen Funiculare Romania SRL
danielpauldima@gmail.com

Dincolo de afaceri, există oamenii. Cu bune, cu rele, de multe ori fascinanti prin ceea ce fac sau ce spun, fiecare dintre ei cu o bogată experiență proprie de viață. Sunt mai distanți sau mai apropiați, tehnici sau buni vorbitori, dar toți au câte ceva demn de împărtășit din experiența lor profesională. În cadrul rubricii „Comentatori Utilaje Forestiere” vom găzdui număr de număr cuvintele profesioniștilor. Această rubrică de opinii întărește rolul revistei noastre de tribună de dialog a tuturor celor din domeniul forestier .

Daniel Paul Dima este unul dintre adevărații specialiști români din domeniul silviculturii care sunt cu sufletul, nu numai cu mintea, atașați valorilor fundamentale românești: casa, familia, munca corectă, dorința de a ajuta cu cunoștințele sale pe cei doritori să învețe și să se dezvolte profesional, dar și intelectual. Este cunoscut pe piața utilajelor forestiere ca reprezentant al producătorului de funiculare Wyssen. Militează cu bună credință pentru cunoaștere, pentru dezvoltare profesională, și crede într-o Românie de mâine mai bună, fiind un optimist incorrigibil. Desfășoară o activitate internațională prodigioasă și nu obosește niciodată. Astfel, de curând a început activitatea de exploatare forestieră, dar numai în regim de prestație, nu pentru a vinde sau cumpăra masă lemnoasă, ci pentru a demonstra firmelor din România potențialul economic al utilizării funicularelor.

Încărcătoare manipolatoare pentru bușteni:

- Excelentă capacitate de ridicare în raport cu deschiderea brațelor
- Ambele punți directe și rază mică de virare
- Viteză mare de deplasare
- Ungere centralizată automată a lagărelor
- Motor Diesel DEUTZ, cu nivel redus al emisiilor de noxe (conf. COM III / EPA Tier IV)


MHL334E
MHL344E
MHL354E
MHL364E
MHL350EHD


Greutate de exploatare

pana la 27t

31t

36.8t

51t

39.6t



Putere motor

115kW

129kW

160kW

190kW

160kW



Deschidere maxima brate

11m

9.9m

11.3m

12.1m

16.0m

Tocătoare :

- Primare și secundare, cu separatoare de metale

Site sortatoare:

- Normale și cu tambur


HAMMEL
 RECYCLINGTECHNIK


Distribuitor pentru România:

TRACTOR PROIECT COMERT - Brașov, str. Turnului, nr.5, office@tpcom.ro, www.tpcom.ro

Pentru a atinge obiective ambițioase precum asigurarea încălzirii unor orașe sau producerea de energie din biomasă lemnoasă, aceasta trebuie să fie obținută în cantități mari. Acest lucru este perfect realizabil în prezent, companii specializate precum Komptech GmbH oferind linii complete de producție, care asigură un randament bun și bineînțeles, protejează mediul ambiant.

Tehnologie pentru un mediu mai bun

Impactul tehnologiei asupra mediului s-a dovedit a fi de mai bine de o sută de ani extrem de negativ. Acum este momentul ca tehnologia, singura modalitate de evoluție a societății moderne, să repare ceea ce s-a distrus. Komptech Austria, unul dintre marii creatori de tehnologie și producător internațional de utilaje și sisteme complete de tratare biologică și mecanică a deșeurilor solide și a biomasei, precum și de prelucrare a biomasei lemnoase pentru utilizarea sa ca un combustibil regenerabil, este implicat puternic în acest proces de creare a unei lumi mai curate și independente energetic. Printr-o procesare corectă, bazată pe operațiuni tehnologice precum tocare, sortarea și separarea, se poate obține în final un combustibil ce poate fi comercializat sau utilizat direct de către producător. Din acest motiv, gama de utilaje Komptech numără peste 30 de tipuri de utilaje care acoperă toate etapele de producție, de la manipularea și până la prelucrarea biomasei. În afara biomasei lemnoase din silvicultură, cum ar fi reziduurile forestiere, există și alte tipuri de materiale ce pot fi utilizate la fel de bine, cu aceleași rezultate economice pozitive, precum butașii de grădină, deșeuri de lemn netratat sau materialele lemnoase rezultate din activitățile peisagistice ale municipalităților.

Procesul tehnologic

Tocătoarele cu motoare puternice, cuplu mare și viteză redusă, ciururile flexibile și întorcătoarele de brazdă de înaltă performanță pentru compostare rapidă, reprezintă o parte din utilajele pentru producerea eficientă a combustibilului regenerabil. Acesta poate fi utilizat ca și biomasă pentru centralele termi-

ce și electrice, fiind eficient din punctul de vedere al costurilor, asigurând puterea calorică necesară și putând fi livrat la dimensiunile solicitate.

■ **Procesarea reziduurilor forestiere** – în funcție de materialele prelucrate, de logistica și cerințele utilizatorului final, reziduurile forestiere pot fi prelucrate cu ajutorul tocătoarelor de viteză redusă sau înaltă, de obicei combinate cu ciururi de randament înalt. Bucățile de lemn ce nu pot fi reciclate pentru biomasă pot fi transformate în așchii de lemn de înaltă calitate, utilajul de tocare

22



Tehnologii cu randament superior

Biomasa solidă reprezintă o componentă importantă a viitorului energetic al omenirii. Trecerea de la combustibilii fosili la utilizarea energiilor regenerabile a devenit o actualitate și nu o discuție de viitor, biomasa reprezentând una dintre alternativele de bază, aceasta fiind din ce în ce mai mult utilizată de către companiile mari în procesul de producție, regăsindu-se ca și combustibil alternativ în planurile de dezvoltare pe termen lung ale țărilor de pe întreg mapamondul.





Chippo produs de către Komptech fiind special creat pentru acest tip de produs. De asemenea, tocătorul Axtor de mare viteză oferă o productivitate foarte bună, dacă este utilizat cu setul de cuțițe de tăiere fixe.

- **Combustibil lemnos din biomasă** - pre-mărunțirea materialului este absolut necesară cu un tocător cu viteză redusă. Procesul tehnologic de producere a biocombustibilului din masă verde, ma-

23

PRODUCEREA BIOMASEI



- **Compania Proper Recycling proiectează, dezvoltă și integrează soluții complete pentru managementul deșeurilor municipale, industriale și verzi. Soluțiile propuse acoperă întreg sistemul de management al deșeurilor, de la colectare și transport, sortare și tratare mecanică - biologică și până la combustibili alternativi și compost.**
- **Proper Recycling este importator exclusiv al mărcii Komptech în România, fiind prezentă în cadrul expoziției FOREST România cu o gamă importantă de utilaje și soluții destinate deșeurilor verzi.**
- **www.prorecycling.ro**



sa lemnoasă grosieră, reprezintă un procent important din totalul materialului de prelucrat, din acest motiv numeroase elemente lemnoase trec de procesul de compostare fără a fi modificate, cu excepția procesului de uscare, acestea fiind apoi eliminate în urma sortării. Komptech propune tocătorul Crambo, cu utilizare universală, pentru a prelucra această masă lemnoasă dură, utilajul fiind prevăzut cu site bio de diferite dimensiuni, în funcție de aplicație, și o gură de alimentare mare. Acesta este extrem de rezistent, fiind utilizat de asemenea pentru rădăcini întregi sau reziduurile forestiere.

- **Tocare rapidă** - un material combustibil cu o structură mai mare poate fi obținut din reziduurile forestiere și deșeurile de lemn curate, prin prelucrarea lor cu un utilaj de tocare universal, Axtor, acesta putând lucra atât în mod tocare cât și pentru obținerea lemnului sub formă de chipsuri (aşchii), în funcție de materialul care este prelucrat. Astfel, combustibilul lemnos obținut în final poate fi utilizat direct ca și combustibil, fără prelucrare ulterioară. Dacă se dorește un material prelucrat cu o anumită granulație, acesta poate fi ulterior sortat și astfel obținute diferite mărimi. Chips-urile din lemn rezultate din reziduurile forestiere curate, sunt utilizate drept combustibil de ani de zile. Seria de utilaje Chippo oferă utilizatorului chipsuri de înaltă calitate, tăiate precis și cu un conținut extrem de mic de material cu dimensiuni mici, din acest

motiv acestea pot fi utilizate direct pentru încălzirea casei sau în centrale termice cu funcționare pe bază de biomasă.

- **Sortarea** - o dimensiune fină, una medie și o fracțiune grosieră pot fi obținute în același timp, printr-o singură trecere prin sistemul de sortare tip stea produs de către Komptech. Frația medie este în general recomandată pentru a fi utilizată directă ca și combustibil. Materialul de intrare este curățat de orice murdărie, astfel asigurându-se un produs final de înaltă calitate, chiar dacă sunt utilizate reziduurile forestiere sau rădăcini. Particulele fine sunt prelucrate ca și compost, iar fracțiunea grosieră este din nou tocată.
- **Sortarea pietrelor** - separarea reziduurilor dure, a pietrelor, este necesară mai ales în cazul reziduurilor forestiere sau municipale care sunt contaminate cu aceste materiale dure în timpul colectării și depozitării lor. Acestea reduc calitatea și prețul materialului combustibil final. Utilajele din seria Stonefex au rolul de a crește calitatea combustibilului lemnos, eliminând până la 95% din pietre și materialele inerte. Dacă este necesar, materialele ușoare precum foliile de plastic pot fi separate și ele printr-un proces de suflare cu aer sub presiune de către separatoarele Hurrikan. Pentru îndepărtarea concomitentă a pietrelor și reziduurilor de plastic într-o singură trecere, Komptech a creat echipamentul Hurrifex. Acesta are un consum mic de

energie, deoarece toate componentele sunt puse în mișcare de către curentul electric, și poate fi comandat în afara versiunii staționare și sub forma unor sisteme mobile de sortare, montate pe trailere sau semitrailere.

- **Întorcătoare de brazdă** - utilajul TOP-TURN X este proiectat pentru aplicații grele. Acționarea hidraulică, combinată cu un cadru telescopic solid al lamei permit să se miște la fel de bine pe orice tip de teren. Este produs în trei dimensiuni constructive, recomandate în funcție de operațiunile de lucru. Combinația dintre un tambur dimensionat corespunzător, echipat cu elemente aruncătoare robuste și un cuplu puternic, oferă garanția unei brazde de material perfecte.
- **Ciururi cu tambur rotativ** - acestea sunt produse în două variante: mobile și fixe. Redefinesc termenul de sortare în domeniu, datorită numeroaselor inovații încorporate și patentate. Buncărul de alimentare este extrem de rezistent, cu banda de alimentare controlată electronic, pentru a asigura o alimentare fără pierderi colaterale, sistemul de control al gradului de umplere a buncărului asigurând totdeauna o funcționare optimă. Gama de ciururi mobile CRIBUS E este proiectată pentru a lucra cu un consum minim energetic, acționarea fiind electrică. De asemenea, utilajele staționare au tamburi cu diametre de până la 2,5 m și lungimi de 12 m, oferind astfel un randament unic pe piață.



Alser Forest
Soluții forestiere complete

Utilaje moderne,
exploatare forestieră
sustenabilă



office@utilajedepadure.ro
0741 367 376 | 0368 100 115

Alser Forest SRL
www.utilajedepadure.ro



UTILAJE SPECIALIZATE

Bazându-se pe o experiență de peste 60 de ani, compania fiind înființată în anul 1952, SENNEBOGEN proiectează și produce macarale pe șenile speciale pentru cele mai dure activități industriale, macarale pe șenile, telescopice și portuare, utilaje de manipulare

a materialelor și încărcătoare frontale multifuncționale. De asemenea, în afara producției de serie, proiectează și produce mașini specializate pentru aplicații individuale, în funcție de cerințele și necesitățile clienților săi.

Societatea TERRA România Utilaje de Construcții, reprezentantul exclusiv al mărcii SENNEBOGEN pentru România va fi prezentă în cadrul expoziției FOREST România cu un stand important în cadrul căruia vor fi prezentate mai multe utilaje și echipamente, printre care și noul excavator-manipulator Sennebogen 723 M-HD destinat industriei forestiere, o premieră pentru piața locală.

26

Noul excavator-manipulator SENNEBOGEN 723 la FOREST România

Producătorul SENNEBOGEN este considerat un lider mondial datorită implicării sale active în dezvoltarea a noi tehnologii în domeniul mașinilor de ridicat și a utilajelor de manipulare a materialelor.



Un utilaj recomandat pentru piața locală

Sennebogen 723 este perfect adaptat cerințelor companiilor ce dețin gater precum și firmelor specializate în prelucrarea lemnului. Noul excavator-manipulator este proiectat pentru acest tip de activități, având dimensiuni de gabarit compacte, ceea ce nu îl împiedică să dezvolte o putere mare, putând lucra cu o varietate mare de echipamente de lucru. Astfel, poate fi achiziționat ca un utilaj de ridicat și transportat în cazul fluxului tehnologic de producție sau depozitare a lemnului, dar și ca un o mașină specializată pentru anumite aplicații deosebite, cerute de către utilizator.

SENNEBOGEN produce de zeci de ani

utilaje rezistente destinate manipulării masei lemnoase, acestea demonstrând pe teren calitățile lor, indiferent de activitățile pentru care au fost utilizate. Noul model SENNEBOGEN 723M SERIE E, un utilaj de 27 tone are caracteristici unice ce sunt evidențiate de dimensiunile sale compacte și stabilitatea maximă oferită în timpul manipulării materialului lemnos. Echipat cu un motor diesel de ultimă generație Tier 4 final, un șasiu nou, rezistent și oferind un consum de combustibil redus, noul utilaj este construit pentru a impresiona utilizatorii săi.

Utilajul este recomandat pentru a lucra în cadrul fabricilor de cherestea sau pentru manipularea trunchiurilor de lemn în cadrul depozitelor, fiind pus în mișcare de un

motor puternic de 119 kW. Deplasarea sa se poate realiza în funcție de necesități cu toate patru roțile motoare sau numai cu două roți, în cazul deplasării fără sarcină, pentru a reduce consumul de combustibil. Acesta oferă o rază de lucru de 11 metri, fiind recomandat pentru optimizarea activității de transport și stivuire în cadrul firmelor de dimensiuni medii și mici.

27

UTILAJE SPECIALIZATE



Standul TERRA ROMANIA UTILAJE DE CONSTRUCTII din cadrul expoziției FOREST Romania 2015 are numărul 187.

În cadrul expoziției vor fi prezentate următoarele utilaje și echipamente:

- ■ Încărcător telescopic JCB 541-70
- ■ AUTOGREDER HBM-NOBAS BG 160 T4
- ■ Utilaj multifuncțional JCB TELETRUK TLT 30D 4x4
- ■ Buldo-excavator JCB 4CX
- ■ Manipulator bușteni SENNEBOGEN 723M SERIE E
- ■ Macara EPSILON M12Z105
- ■ Macara EPSILON Q15OZ96

Operatorul - un mediu de lucru perfect

Pentru a obține un randament bun și a exploata la adevărată sa valoare utilajul, operatorul are la dispoziție o cabină extrem de spațioasă, denumită Maxcab. Aceasta a fost utilizată până la acest model numai la clasele superioare de utilaje, acum fiind disponibilă și pentru noul model Sennebogen 723. Mai înaltă cu aproape un metru aceasta oferă operatorului o privire de ansamblu asupra ariei de lucru, putând vedea exact echipamentul de manipulare în orice moment al activității. De asemenea, aceasta are acum un sistem de iluminare extins, care împreună cu camerele laterale video asigură operatorului întreaga vizibilitate necesară pentru a lucra rapid și în siguranță. Alte echipamente adiționale, precum sistemul de deplasare inversabilă sau sistemul de operare și control SENCON, ce asigură un mod de comandă intuitiv, au rolul de a reduce gradul de oboseală și stress al operatorului în timpul lucrului și de a scădea timpii de operare.

Manevrabil și sigur în cele mai înguste spații

Pe parcursul activității de proiectare și dezvoltare, o atenție deosebită a fost acordată elementelor de siguranță ale utilajului, acesta având acum, comparativ cu modelele anterioare, o scară de acces nouă, balustrada montată nu numai de-a lungul scării, dar și pe structura superioară, la intrarea în cabină și o treaptă suplimentară cu suprafață aderență pentru accesul în siguranță a operatorului. Un grilaj de protec-

ție masiv care acoperă complet cabina dar și parbrizul și luneta este montat din fabrică, fiind oferit în dotarea standard, măsurile de siguranță putând fi suplimentate prin comandarea unor geamuri de sticlă blindate. De asemenea, opțional, dacă utilajul lucrează pe teren greu, se poate monta un kit de protecție specială al șasiului.

Datorită dimensiunilor sale compacte, Sennebogen 723 având numai 3 m lățime și o rază de întoarcere cu spatele de

2,52 m, utilajul poate să execute manevre complete de întoarcere chiar și pe alei înguste, oferind o siguranță totală pentru echipament și sarcină. De asemenea, buștenii pot fi ușor manevrați la o înălțime de 10 m.

Interesantă pentru utilizator este capacitatea de rotire continuă pe șasiu a cabinei și brațului de lucru, fiind eliminate manevrele complicate, ce necesită timp mult și atenție maximă. Această caracteristică de rotire totală a suprastructurii asigu-

ră timpi reduși de descărcarea a buștenilor din camion sau alte mijloace de transport.

Noul Sennebogen 723 este echipat pentru a face față oricărui tip de teren, oricât de dificil, în pantă sau cu suprafață moale. Motorul puternic permite accelerarea în două trepte până la viteze de 20 km/h. Utilajul este echipat cu anvelope duble late și o lamă de sprijin suplimentară, acestea asigurând permanent întreaga stabilitate necesară, indiferent de poziția de lucru.



PrimeTech

o gamă completă de
autospeciale pe senilă:

PT-175, PT-300,
PT-400, PT-600

- Productivitate ridicată
- Presiune foarte scăzută pe sol
- Fiabilitate înaltă
- Confort și siguranță



PT-175
160 CP



PT-300
275 CP



PT-400
415 CP



PT-600
600 CP

Pentru mai multe informații și un demo sunați-ne.

Dealeri
noi sunt
bineveniți!

FAE Group S.p.A. - Divizia PrimeTech
Via Marconi, 20 // 38011 Sarnonico (TN) // Italy
Nr. Tel. +39 0463 840 080 // Fax +39 0463 840 099
www.prime-tech.com // info@prime-tech.com

**PRIME
TECH.**
a brand of FAE Group

 **Forest
Romania**

Vizitați-ne
la Forest Romania
Zizin, Transilvania
16-18 septembrie
Stand 147



PrimeTech

A FULL RANGE OF PURPOSE-BUILT

PrimeTech is a division of the Italian based company FAE Group (est. 1989) which has more than 25 years of experience in the design and manufacturing of tracked carriers and attachments for tractors, excavators, skid steers and special built carriers.

PrimeTech is a global leader in the production of self-propelled, tracked carriers for forestry, agriculture and roadwork. PrimeTech operates internationally with its cutting-edge range of four models: PT-175, PT-300, PT 400 and PT-600.

PT-175: a forestry mulching machine for light and medium duty applications, equipped with a Cummins QSB4.5, 4.5 L turbocharged and aftercooled engine, with 4 in-line cylinders and 160 HP. It is a tracked carrier that can be equipped with a mulching head for land clearing.

PT-300: a medium, low ground pressure tracked carrier powered by a John Deere 6068HF485, 6.8 L turbocharged and aftercooled engine with 6 in-line cylinders and 275 HP. It can be equipped with a variety of front attachments: mulching heads, soil stabilizers, rock crushers and asphalt grinders.

PT-400: a tracked carrier for heavy duty applications thanks to its 12.5 L Caterpillar C13 engine, producing 415 HP. It can be equipped with a variety of front attachments: mulching heads, soil stabilizers and rock crushers.

PT-600: a tracked carrier designed for the hardest and toughest jobs equipped with a Cummins QSX15 turbocharged in line 6 cylinder diesel engine producing 600 HP. It can be equipped with a variety of front attachments: mulching heads, soil stabilizers and rock crushers.

Changing the attachment and thus adapting the carriers for different jobs and applications is easy and can be done quickly. In this way the machines are not just limited to one application, land clearing for instance, but with a relatively small investment the contractor can keep the machine busy on different jobsites (land conversion, site preparation, road maintenance and construction, etc).

PrimeTech vehicles are working in different fields of applications throughout the world: from Siberia to Brazil, from Indonesia to Canada, they are used in both harsh weather and dangerous working conditions.

GAMĂ COMPLETĂ DE UTILAJE MULTIFUNCȚIONALE PE ȘENILE



PRIMETECH este o divizie a companiei italiene FAE Group, cu o experiență bogată în proiectarea și fabricarea utilajelor de transport pe șenile, a accesoriilor pentru tractoare, excavatoare, mini-încărcătoare și mașini speciale destinate lucrului în interiorul carierelor.





P RIMETECH este un lider global în producția de mașini autopropulsate pe șenile destinate unor activități diferite precum cele din silvicultură, agricultură sau drumuri. Gama de utilaje de cea mai nouă generație vândute în întreaga lume include patru modele de bază: PT-175, PT-300, PT-400 și PT-600.

PT-175: tractor forestier pentru aplicații ușoare și medii. Sunt echipate cu un motor Cummins QSB4.5 de 4,5 L turbo de 160 CP. Este un utilaj care poate fi echipat cu un mulcer pentru curățarea terenurilor.

PT-300: pentru încărcări medii, șenilele asigură o presiune redusă pe sol. Este propulsat de un motor John Deere 6068HF485 cu 6 cilindri în linie și care dezvoltă o putere de 275 CP. Acesta poate fi

echipat cu o varietate de accesorii, precum mulcere, stabilizatori de sol, concasoare sau freză de asfalt.

PT-400: un transportator pe șenile pentru aplicații grele, cu un motor Caterpillar C13 pe măsură, de 12,5 l și 415 CP. Acesta poate fi echipat, de asemenea, cu o varietate de accesorii precum mulcer, atașament pentru stabilizarea solului sau concasor.

PT-600: este un vârf de gamă, fiind destinat ca atare celor mai grele și mai dificile locuri de muncă. Motorul său Cummins QSX15 de 600 CP permite activități pe terenuri înclinate, în condiții de pădure, cariere de piatră sau șantiere de construcții.

Schimbarea atașamentelor și implicit

adaptarea mașinilor la diferite medii de lucru se efectuează rapid și foarte simplu. Astfel, fiecare utilaj pe șenile din gama PrimeTech nu este limitat la un singur tip de activitate, de exemplu curățarea terenului după tăierea copacilor. Cu o investiție mică din partea utilizatorului, pentru echipamentul de lucru, aceeași mașină poate fi utilizată pentru activități diferite, crescând gradul de ocupare și eficiența sa, precum: pregătirea terenurilor, întreținerea și reparația drumurilor, șamd.

Mașinile pe șenile PRIMETECH lucrează în întreaga lume, din Siberia în Brazilia și din Indonezia în Canada, fiind utilizate în domenii de activitate extrem de diferite, în condiții climatice extrem de dure și activități cu grad mare de pericolozitate.

BRETT MOTORS, o societate specializată în domeniul utilajelor multifuncționale compacte, oferă soluții pentru problemele zilnice, pe care le întâlnești în cadrul întreprinderii, sau în afara ei, pe teren. Acele mici obstacole care necesită soluții imediate, deci costuri neașteptate, consumă timpul managerilor și aduc întârzieri neprevăzute în producție. Un teren ce trebuie curățat de resturi vegetale, un șanț de drenaj, eliberarea căilor de acces de zăpadă, o stivă de lemne nefixată care trebuie ridicată din nou dar spațiul nu permite decât accesul unei persoane, o cale de acces ce trebuie imediat creată - toate aceste mici probleme pot avea o rezolvare imediată doar cu ajutorul utilajelor multifuncționale compacte.

O investiție redusă pentru economii mari

Alegerea unui utilaj compact, încărcător multifuncțional sau excavator compact, reprezintă o provocare, deoarece aceste mașini sunt utilizate ca „bune la toate”, deci automat trebuie să suporte sarcini dinamice mari, deoarece cu siguranță operatorul nu va măsura/cântări sarcina pe care o va ridica. Totodată, utilajul ales trebuie să poată lucra cu numeroase atașamente, în funcție de sarcinile de moment pe care le primește, deci trebuie să dispună și de un circuit hidraulic puternic și rezistent.

Specialiștii societății BRETT oferă sfaturi, asistență, dar și repară și întrețin utilaje compacte de mai bine de 10 ani, așadar, pentru echipa BRETT utilajele multifuncționale compacte precum și excavatoarele compacte reprezintă un domeniu fără secrete. Acesta este unul dintre motivele pentru care în portofoliul BRETT se află și o marcă reper pentru industria construcțiilor, și nu numai: TAKEUCHI.

Constructorul japonez a asamblat primul său excavator în anul 1960, conceptul de bază fiind că acest echipament trebuie să ofere putere cât mai mare într-un gabarit cât mai redus. Construite să lucreze acolo unde nici un alt utilaj nu pare să aibă spațiu suficient, utilajele Takeuchi sunt deosebit de solicitate de piața europeană. Gama completă de excavatoarele Takeuchi, disponibilă prin BRETT MOTORS, este formată din mașini cu masa proprie cuprinsă între 0,8 și 15 tone.

TAKEUCHI TB 290, un reper pe piața excavatoarelor compacte

Deși reprezintă un utilaj destul de nou pentru piața din România, modelul de 8,5 tone TAKEUCHI TB290 este comercializat cu

succes pe piața locală, existând o cerere destul de mare din partea companiilor autohtone. Disponibil în două variante constructive ale brațului de excavare, MONOBLOC sau 2 PIECE BOOM, având în dotare șenile de cauciuc (masă proprie 8.500 kg) sau șenile de oțel (8.635 kg), Takeuchi TB 290 oferă o forță de rupere de 60 kN la nivelul cupei sau a lamei din dotarea standard, fiind echipat cu un motor Yanmar common-rail TIER4 cu o putere de 70.2 CP la 2.000 rot/min și o cilindree de 3.300 cm³.

32

TAKEUCHI, soluția rapidă pentru orice activitate

Există permanent un necesar de utilaje pentru amenajări peisagistice, zootehnie, exploatare lemnoasă, spații de depozitare înguste pentru lemn prelucrat, agricultură, construcții,... și multe alte domenii legate de viața cotidiană, în orice țară și pe orice continent. Pentru toate aceste activități atât de diferite, există un singur răspuns: utilajele multifuncționale. Acestea reprezintă o soluție viabilă, oferind o putere mare, comparativ cu dimensiunile lor, o singură mașină putând fi utilizată pentru zeci de aplicații.



Dealer oficial TAKEUCHI
BRETT MOTORS SRL
Șos. Alexandriei 116-118, Bragadiru, Ilfov
Telefon +40 374 003 246;
Tel / Fax +40 21 420 27 71
www.brett.ro

Polivalența sa este oferită de cele patru circuite hidraulice auxiliare, programabile pentru fiecare accesoriu în parte, cu supape de debit proporționale, destinate utilizării unui număr mare de echipamente de lucru, care pot fi montate/demontate foarte rapid. Astfel, primul dintre cele patru circuite hidraulice, linia auxiliară primară, oferă posibilitatea de a pre-selecta debitul de lucru pentru trei variante de lucru, liniile auxiliare secundare oferind și ele posibilitatea de a regla debitul hidraulic între 10 și 100% din volumul total disponibil.

Brațul de manevrare al cupei poate să se rotească dreapta (35°) -



stânga (70°), fără rotirea cabinei, astfel că utilajul poate lucra perfect pe lângă pereți, oferind posibilitatea de a săpa fără a se deplasa pe o suprafață mai mare.

OPTIM DIN PUNCT DE VEDERE ECONOMIC!

Sistemul original de rotire a accesoriilor - **POWER TILT** - poate asigura o rotire la 180° a cupelor sau atașamentelor montate. Multitudinea de atașamente existente fac din alegerea excavatorului TAKEUCHI TB290 cea mai bună decizie!

33

UTILAJE MULTIFUNCȚIONALE



TAKEUCHI TB 290

- MOTOR Yanmar common-rail 4TNV98CT
- Putere motor Stage III B / Tier 4 Final (CP): 70.2 CP, 2.200 rot/min

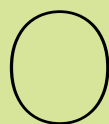
HIDRAULICA

- 2 pompe hidraulice, una „load sensing“ și a doua cu angrenaj cu roată dințată
- Dimensiuni de gabarit (Lxl) (mm): 2.855x2.200

PERFORMANȚE DE LUCRU (mm):

- Adâncime de excavare 4.400 / 4.470
- Înălțime maximă de descărcare: 5.140 / 6.120
- Înălțime maximă de excavare: 7.175 / 8.045
- Viteză de deplasare (km/h): 2,6 / 5
- Echipare standard cu radio și AER CONDIȚIONAT
- Cameră video pentru vizualizarea lucrului în zona din spate a mașinii.





ferind cel mai bun raport sarcină de ridicare / masă proprie, dar și cea mai mare sarcină ridicată

comparativ cu alte macarale din clasa sa, LOGLIFT 125Z aduce o serie de noutăți în domeniul macaralelor speciale pentru activități forestiere.

Cu un design robust și caracteristici tehnice revoluționare, LOGLIFT 125Z reprezintă cea mai nouă linie de macarale forestiere HIAB, conform prezentații producătorului, acest model corespunzând tuturor așteptărilor utilizatorilor de astfel de utilaje. O parte dintre noutățile tehnologice încorporate în această macara, precum sistemul SmartBase din noua bază, care oferă acum un montaj mai simplu, stabilitate crescută și o greutate redusă, noua generație de cabine de lucru Hi-Cab, au fost deja prezentate detaliat specialiștilor, la fel ca și noua tehnologie de vopsire, numită nDurance.

Hi-Cab - 125 de posibilități pentru confort

Un produs original HIAB, noua generație de cabine Hi-Cab este caracterizată prin siguranță, confort și o vizibilitate deplină pentru operator. Disponibile în 125 de configurații, pentru diferite tipuri de macarale, Hi-Cab înregistrează câteva performanțe unice: cea mai mare vizibilitate de pe piață (Hi-Vis factor 5), utilizarea unui oțel inoxidabil de înaltă rezistență, care nu necesită întreținere, ergonomică și generoasă din punctul de vedere al spațiului interior.



Transport în gabaritul camionului

Plierea macaralei în timpul transportului se realizează astfel încât să nu depășească dimensiunile de gabarit ale camionului, întreaga serie Z de macarale de la HIAB fiind proiectată pentru a ocupa minim de spațiu. De asemenea, corespunde inte-

gral celor mai noi reglementări europene privind deplasarea pe drumurile publice cu atașamente tip cupe.

HPL (Hose Protection Link)

Protejarea furtunurilor circuitului hidraulic împotriva loviturilor și utilizarea unui sistem de protecție este extrem de importantă pentru macaralele pliabile, iar în cazul celor care lucrează în pădure este absolut vitală. Din acest motiv, HIAB a ales un sistem de protejare suplimentară numit HPL. Acesta oferă o soluție de securitate completă în timpul lucrului, de la vârful brațului macaralei și până la mecanismul de rotire și cel de fixare.


34

SC Hiarom Invest SRL este unicul importator al mărcii HIAB pentru România (www.hiarom.ro)

LOGLIFT 125Z

Premieră mondială

Lansata sub deviza: „Gata să ridice mai mult decât ai crezut că este posibil”, noua macara destinată camioanelor forestiere, LOGLIFT 125Z este prezentată de către producătorul HIAB ca fiind un adevărat produs de referință din clasa sa.

HIAB LOGLIFT 125Z în cifre				
Model	125Z 78	125Z 80	125Z 89	125Z 93
Sarcină maximă (kNm)	112	111	107	104
Extensia brațului maximă (m)	7,8	8,0	8,9	9,3
Extinderea brațului hidraulic (m)	1,67	1,67	2,8	2,8
Lungime de lucru - capacitate de ridicate (m - kg)				
	3,0 - 3.350	3,0 - 3.350	3,0 - 3.250	3,0 - 3.150
	4,0 - 2.650	4,0 - 2.600	4,0 - 2.550	4,0 - 2.460
	5,0 - 2.220	5,0 - 2.180	5,0 - 2.100	5,0 - 2.040
	6,0 - 1.900	6,0 - 1.880	6,0 - 1.800	6,0 - 1.760
	7,0 - 1.620	7,0 - 1.600	7,0 - 1.540	7,0 - 1.500
	7,5 - 1.440	7,7 - 1.440	8,0 - 1.320	8,0 - 1.300
			8,6 - 1.060	9,0 - 970
Unghi de rotire (°)	425	425	425	425
Cuplu maxim (kNm)	29	29	29	29

nDurance, protecție pentru o viață

nDurance este un proces tehnologic avansat și ecologic destinat pre-tratării și acoperirii finale cu vopsea, bazat pe nano-tehnologii. Practic, acesta constă din acoperirea cu o pulbere extrem de fină a tuturor suprafețelor exterioare, aceasta pătrunzând până în cele mai greu accesibile locuri, aderența fiind perfectă, în final rezultând un strat extrem de rezistent și continuu de material protector. Acesta asigură o protec-



ție perfectă împotriva ploii, prafului, nisipului sau efectului razelor solare. Fiecare milimetru pătrat este acoperit de trei straturi de protecție diferite, oferind o rezistență incredibilă la coroziune. În plus, acest procedeu nu utilizează fosfați și nici metale grele, în urma vopsirii nerezultând deșeuri.

35

MACARALE FORESTIERE



Cele două categorii mari de tractoare forestiere articulate produse de către HSM sunt prezentate sub denumirea generică HSM 805 și HSM 904. fiecare categorie oferind opțiuni pentru o gamă diversă de aplicații. Astfel, ele pot fi echipate cu braț de macara sau trolu clasic, sau orice alt tip de echipament special, conform necesităților fiecărui utilizator. Aceste utilaje complexe pot fi caracterizate ca fiind inovatoare, economice în timpul exploatării, incorporând o tehnologie ecologică.

Lamă de lucru față/spate

Acest sistem de lame montate în față și în spate demonstrează orientarea producătorului HSM spre cerințele utilizatorilor. Lamele sunt produse într-o gamă variată de mărimi și forme funcționale, fiind realizate din oțel de cea mai bună calitate și finisate perfect.

Motoare economice cu tehnologie Common Rail

Motoarele montate pe utilajele HSM sunt atent selectate și pregătite pentru a oferi clienților performanță la nivelul puterii, cuplului mare și consumului redus, dar și o durată de viață lungă. Acestea îndeplinesc cele mai stricte norme de poluare europene, fiind disponibile pe o plajă de putere cuprinsă între 100 și 175 kW, putând astfel să facă față oricărui tip de lucrări.

Toate utilajele HSM sunt construite pentru a asigura o forță de tracțiune perfect echilibrată pentru fiecare roată. Pentru orice tip de teren și orice condiții atmosferice, fiecare roată primește în timp real exact cuplul necesar pentru a face față comenzilor operatorului, lucrând eficient și fără a afecta suprafața de deplasare. Această combinație disponibilă pe toate utilajele HSM între un motor puternic și sistemul modern de deplasare asigură cele mai bune valori din punctul de vedere al consumului, productivității înalte, dar și al confortului operatorului.

Confortul operatorului: corpul uman reprezintă măsura tuturor lucrurilor

Confort, design ergonomic și funcționalitate ergonomică: concepte care se regăsesc la cel mai înalt nivel la toate utilajele seriei HSM, fiind în mod constant adaptate la cele mai recente cerințe. Rezultatele sunt spectaculoase: operatorul atinge

o capacitate maximă de lucru și productivitate, chiar în condițiile unui orar prelungit. Cabina generoasă asigură o vizibilitate foarte bună la 360° în jurul mașinii, scaunul tip carusel pivotant, comenzile simple bazate pe un sistem de comandă cu joystick și sistem de comandă și control HSM CMC contribuie de asemenea la reducerea oboselii operatorului.

805 S

Este propulsat de un motor de 4,5 litri cu patru cilindri Common Rail Turbo cu o putere maximă de 141 CP/2.200 rpm și un cuplu maxim de 608 Nm/1.600 rpm.

36

HSM, pentru maxim de eficiență

Producătorul german HSM oferă o gamă extinsă de utilaje forestiere precum forwardere, harvestere și mașini forestiere combinate pentru a oferi soluții optime de lucru pentru orice tip de aplicații în pădure. Tractoarele forestiere speciale reprezintă un produs cu totul aparte al producătorului german, de altfel primul utilaj produs sub marcă proprie în anul 1978 fiind un tractor articulat.

Avantajele noii game HSM 805S și 904S

- brațe de prindere peste lama frontală,
- secțiune centrală stabilă,
- lamă spate înaltă cu ghidaj paralel,
- trolu rezistent marca Adler,
- cabină cu perspectivă foarte bună verificată la siguranță,
- axe planetare NAF supradimensionate,
- întreținere ușoară prin înclinare cabină.



Transmisia mișcării de la motor spre roți se face cu ajutorul unui sistem Rexroth cu acționare hidrostatică și o cutie de viteze NAF cu două trepte. Masa proprie este de 9.300 kg, distribuția greutății pe punți fiind de 60% axă față, 40% axă spate.

904 S

O gamă de tractoare forestiere articulate puternică, propulsată în configurație standard de un motor cu șase cilindri de 238 CP/2.200 rpm și care dezvoltă un cuplu maxim de 1.020 Nm/1.500 rpm. Transmisia HSM High Speed Drive (seria 71) și cutia de viteze NAF în două trepte asigură o distribuție permanentă a puterii între roți, în funcție

de teren. Utilajul face față celor mai dure condiții datorită axelor planetare NAF Heavy Duty și diferențialului blocabil 100%. Sistemul de frânare este cu două circuite, frână cu discuri imersate. Masa proprie de 10.800 kg este de asemenea distribuită 60% față și 40% spate.

Ambele modele de tractoare forestiere au un cadru articulat ce permite un unghi maxim de 44°. Trolitul este oferit în dotarea standard cu tambur dublu Adler HY 20-O și dezvoltă o forță 100 kN pe fiecare ramură, lungimea maximă a cablului de 14 mm este de 100 m. Opțional, sunt disponibile mai multe tipuri de trolii cu tambur dublu ce pot susține o forță maximă de 160 kN la lungimi maxime de lucru de 200 m.



37

TRACTOARE ARTICULATE



Demonstrațiile Tajfun la Forest România

Troliile forestiere TAJFUN sunt produse de către fabrica cu același nume situată în Slovenia. Având o tradiție ce începe în anii 1960, TAJFUN este astăzi un producător recunoscut global. Principalele game de utilaje și echipamente produse sunt: troliile forestiere și utilajele automatizate pentru producția lemnului de foc.



În cadrul expoziției Forest Romania, societatea IF Const va realiza o serie de demonstrații în cadrul standului său numărul 124. Acestea vor include aplicații practice cu utilajele de tăiere-despicare pentru lemnele de foc TAJFUN și despicătoarele orizontale și verticale produse de către compania LANCMAN. Și pentru ca acțiunea să fie cu adevărat totală în pădure, pe o suprafață importantă

din incinta expoziției, și anume standul D18, IF Forest va pune la lucru două utilaje de mare randament, produse de către compania PONSSE: forwarderul PONSSE BUFALO, un utilaj de mărime mijlocie, fiabil și eficient în orice condiții climaterice și de teren, fiind recomandat pentru toate tipurile de lucrări - de la rărituri la tăieri rase și harvesterul PONSSE SCORPION.

Importatorul pentru România al gamei Tajfun este societatea IF Const, prezentă și în cadrul expoziției Forest România de la mijlocul lunii septembrie, cu stand propriu, dar și un teren de demonstrații practice.

Linia de tăiere-despicare pentru lemne de foc, TAJFUN -RCA 480 JOY

Din componența liniei face parte dispozitivul RCA 480, creat pentru a facilita tăierea buștenilor până la un diametru de 48 cm în bucăți de 20 până la 50 cm și apoi despicarea lor în 4, 6, 8, 12 sau 16 bucăți, în funcție de cuțitul ales. Acționarea simplă, doar cu ajutorul unui joystick care cuprinde toate comenzile echipamentului, conferă acestuia o productivitate mare și o funcționare sigură. Cu ajutorul unei benzi de avans, lemnul se aduce până la limitatorul de lungime și apoi se taie. În continuare, lemnul tăiat cade în canalul de prelucrare, unde este împins prin cuțitul de mărunțire de un cilindru de despicare ce dezvoltă o forță de 250 kN, echivalentul unei mase de împingere de 25 tone. Dispozitivul RCA 480 se caracterizează

printr-o viteză de lucru foarte mare. De asemenea, cuțitul de despicare se reglează foarte ușor în înălțime, astfel încât să se poată ajunge întotdeauna în mijlocul lemnului. Mai departe, datorită unei benzi transportoare late cu lungimea de 4 m, lemnul de foc este evacuat continuu. Banda transportoare este special concepută pentru ca această activitate de tăiere să se desfășoare continuu, fără întreruperi, fiind dotată constructiv cu un telescop în două trepte, cu întindere automată, funcționând cu ajutorul a doi cilindri. Alimentarea cu bușteni a întregii linii de tăiere - despicare se face cu ajutorul unei mase de alimentare model RN 3000 (M). Modul de deplasare/ antrenare a buștenilor este hidraulic, dimensiunile de gabarit ale ei fiind de 5.434 x 2.000 x 1.495 mm. Masa proprie este de 700 kg, lungimea maximă a buștenilor transportați fiind de 6 metri, capacitatea sa de stocare fiind de până la 4m³ sau 3 tone. Antrenarea Liniei de tăiere-despicare pentru lemne de foc, TAJFUN -RCA 480 JOY se poate face fie prin intermediul unui sistem mecanic PTO direct de la motorul tractorului forestier, fie electrică, cu ajutorul agregatului electric EP 12. Acesta dezvoltă

o putere de 11 kW la o turație nominală de 1.500 rpm, turația arborelui prizei de forță fiind 430 rpm.

Societatea IF CONST este unic reprezentant pentru România al mărcilor TAJFUN, LANCMAN, HAASE, JENZ și PONSSE.

Date tehnice RCA 480 JOY

Lungimea lemnului după tăiere (cm):
25 - 50

Diametrul maxim al bușteanului (cm):
5 - 48

Șină de ghidaj Oregon 24", b = 1,5 mm

Lanț tăietor 3/8" Oregon MULTICUT

Forța de despicare este de 250 kN
(despicător cu două viteze)

Masa benzii de evacuare (kg):
1.300 + 130

Puterea necesară acționării cardanului (kW):
30 kW

(Transport 70-80 kW)

Acționare cu motor electric

Turația prizei de putere (rpm):
400 - 430

Viteza benzii de evacuare (m/s):
0 - 0,8

www.despicatoare-trolii.ro

Telefon: 0741-110096; Fax: 0269-247719; E-mail: office@despicatoare-trolii.ro



• TROLII FORESTIERE MARCA TAJFUN



ACCESORII PENTRU INDUSTRIA FORESTIERĂ:

- Lanțuri antiderapante pentru camioane și utilaje forestiere
- Cabluri de tracțiune pentru TAF și funicular



Vă așteptăm la Forest România 2015:
standurile 124 și D18!

Noul Vermeer FT300, creat pentru eficiență

Producătorul american Vermeer a lansat de curând un nou utilaj performant, tractorul forestier Vermeer FT300 echipat cu cap mulcer, destinat lucrărilor de curățare pentru terenuri cu suprafețe mari. Datorită unei serii de inovații patentate Vermeer, a motorului de mare putere și a dotărilor deosebite, acesta este prezentat ca având cel mai bun randament comparativ cu alte produse similare de pe piață.

Tractorul forestier Vermeer FT300 este superior echipamentelor similare ale concurenților. Argumentele aduse de către producător în sprijinul acestei afirmații sunt numeroase și bine documentate, printre acestea trebuie scos în evidență echipamentul de lucru: utilajul utilizează un șnec cu ajutorul căruia solul procesat este ghidat către cele 23 de cuțițe de tăiere, pentru a asigura curățirea perfectă, putându-se controla exact și adâncimea de tăiere. Pentru a personaliza tăierea în funcție de tipul de teren și materialul lemnos ce trebuie preluat, contractorii pot alege dintre mai multe tipuri de echipamente de tăiere interschimbabile: cuțițe plane ascuțite, cuțițe plane subțiri profilate sau

de înaltă rezistență la impact.

De asemenea, un scut deflector cu autoreglare realizat după un patent propriu Vermeer permite ca solul procesat să fie trimis direct și la un unghi optim către capul de procesare cu cuțițe al mulcerului, operatorul fiind astfel în siguranță și putând astfel să lucreze cu o productivitate maximă. FT300 dispune de un motor diesel Cummins QSL9 de 300 de cai putere ce îndeplinește normele de poluare EU Stage IV. Caracteristica de sarcină/putere a motorului permite pentru perioade

scurte creșterea puterii la 320 CP, atunci când utilajul lucrează sub sarcină maximă și turația scade de la 2.200 la 2.000 rpm, astfel oferind toată puterea necesară dar și un consum optim de combustibil atunci când nu lucrează în condiții grele. Cu un rezervor de combustibil de 520 l, tractorul forestier Vermeer FT300 asigură o cantitate de combustibil suficientă ce permite operatorului să lucreze fără întrerupere pentru realimentare. Componentele hidraulice ale capului mulcher sunt proiectate să funcționeze și sub valorile lor nominale, ceea ce ajută la prelungirea duratei de viață în exploatare și reduce uzura utilajului. Operația de curățare a terenului este primul pas în dezvoltarea rapidă a

RomNed Industrial Foundation Equipment este prezent în cadrul expoziției internaționale specializate FOREST România în cadrul pavilionului 204.

De asemenea, două terenuri de testare, D1 și D20, așteaptă vizitatorii pentru a vedea la lucru noile utilaje Vermeer.

Utilajele și echipamentele prezentate în cadrul expoziției sunt următoarele:

- Tocătoare de crengi modelele BC160XL, BC230XL, BC1200XL
- Freze de buturugi SC252, SC292, SC30TX
- Tocătoare orizontale HG4000
- Mini Skid Steer-uri, modelele S450TX, S725TX, S800TX
- Precum și un rack cu atașamente pentru miniskid-uri sau atașamente Kinshofer.





proiectelor costisitoare, cum ar fi amplasarea de conducte”, explică Jeff Bradley, manager de produs pentru segmentul de reciclare și forestier la Vermeer. „Puterea și caracteristicile tractorului forestier FT300 echipat cu cap mulcher, împreună cu alte inovații, cum ar fi deflectorul cu autopозиționare, ajută la creșterea productivității, și astfel antreprenorii pot îndeplini mai ușor termenele stricte pentru lucrări.” Deoarece condițiile de lucru pe teren deschid pot fi extrem de diferite, FT300 poate fi livrat în două variante constructive, cu șenile din platbande de oțel cu lățimea de 76,2 cm, cu o aderență mare și deci capacitate de tracțiune bună, sau cu șenile din oțel late de 83,8 cm, proiectate

pentru solurile moi, unde este necesară o presiune pe sol scăzută.

Având toate punctele de service ușor accesibile de la nivelul solului, întreținerea este extrem de comodă pentru FT300. Compartimentul motorului este rapid accesibil prin cele două uși mari, care se deschid și oferă acces la motor, pompa hidraulică, sistemul de răcire ca și la alte puncte de întreținere. Confortul operatorului a fost un alt obiectiv major în proiectarea FT300. Cabina operatorului este echipată cu aer condiționat, sistemele de control al mașinii sunt plasate ergonomic, dispune de o linie de vizare optimă și o cameră video pentru ca operatorul să poată supraveghea permanent și partea din

spate a utilajului. Un monitor de control LCD color, cu diagonala de 17,8 cm, oferă informații în timp real despre consum, turația motorului și alte date esențiale pentru o exploatare eficientă a utilajului. FT300 poate fi echipat de asemenea, opțional cu un troliu de 13607,8 kg montat în partea din spate a utilajului. Piața utilajelor destinate pregătirii terenurilor este extrem de disputată în prezent. Din acest motiv, Vermeer a creat o mașină de curățat terenul, tractorul forestier FT300 cu cap mulcher, care să ofere exact performanțele cerute de către utilizator, dar și fiabilitate în exploatarea pe durate lungi de timp și întreg suportul tehnic necesar pentru a funcționa fără întreruperi neprevăzute.



Contact us RomNed SRL

Str. Buiacului nr 29,
Mogoșoaia, Ilfov

Tel. 031 4253 800
Fax 031 4253 900

info@romned.ro
www.romned.ro
www.vermeer-romania.ro



Gepetto Consult s-a născut acum 10 ani dintr-un vis al acționariatului, jucător deja pe piața forestieră românească și internațională: acela de a schimba mentalități și în acest domeniu. Respectiv de a propune nișei consumatoare de mașini comunale numai produse de top din gama lor și de a convinge prin performanță, nu prin publicitate masivă sau activități promoționale imposibile pentru o calitate excepțională. Asa au ajuns în România producători ca Pfanzelt

Compania germană PM (Pfanzelt Maschinenbau) produce utilaje forestiere complexe, precum sisteme de trolii forestiere, mecanice și hidraulice, cu reductor, montate pe tractor, remorci pentru exploatarea forestiere cu capacități de până la 17 t, remorci cu sistem propriu de tracțiune și acționare a echipamentelor precum brațele de macara pentru încărcarea trunchiurilor. O categorie aparte sunt remorcile de pădure cu macara cu braț telescopic, acestea din urma fiind omologate pentru a putea fi utilizate și împreună cu un camion cap tractor, un tractor sau alt utilaj purtător.

Gama de macarale forestiere este una dintre cele mai complete de pe piața europeană, cu moment constant între 4 și 7 tm și lungime de până la 10 m. De asemenea, firma este cunoscută și pentru gama sa de tractoare de pădure Pm Trac și forwarderul Felix.

Tocătoarele de crengi sunt comercializate de către societatea Gepetto Consult într-o gamă completă. Gama de tocătoare Jensen începe cu cele mai mici, cu disc cu cuțite, destinate mărunțirii lemnului cu diametru de până la 13 cm și până la diametrul de 30 cm cu productivități pe până la 34 mc/h. Acestea sunt antrenate de motor propriu sau pot fi acționate de la priza de putere a tractorului, hidraulic sau electric. De asemenea, seria de tocătoare de mare capacitate TJ produse de firma germana Jensen se caracterizează prin productivități cuprinse între 80 și 140 mc/h și cost de operare redus, antrenarea lor fiind făcută de la priza de putere a tractorului sau cu motor propriu

Tocătorul de crengi Eliet Prof 5 este un utilaj profesional conceput pentru spații mici, cum ar fi parcuri, grădini și pepiniere, fiind dotat cu ventilator pentru dirijarea tocăturii în lungul unui jgheab, pentru evacuarea la înălțime.

Graiferele pentru biomasa, cu sistem de tăiere, de la BioJack Oy, sunt recunoscute prin fiabilitatea lor, producătorul finlandez oferind atât gama Biojack, cu deschiderea între fălci între 1.370 și 1.455 mm cât și o serie specială de graifere multifuncționale 4-in-1, care pot tăia, încărca, curăța trunchiurile de copac sau pot aduna crengile.

42

Roboții telecomandați ai producătorului german Kommtek pot lucra pe pante de până la 45 - 55 de grade. Pe ei pot fi montate diferite tipuri de echipamente de lucru pentru pădure sau suprafețe cu vegetație ierboasă și lemnoasă. Roboții telecomandați reprezintă o clasă aparte de utilaje. Aceștia pot fi comandați de la distanță, astfel putând pătrunde până în zonele cele mai dificile, inaccesibile unui utilaj normal. Pot fi echipați cu sisteme de cosire, mulcere și foreze de pământ, tocătoare de crengi, freze de pământ, lame și freze de zăpadă, utilajul putând fi utilizat pe tot parcursul anului.

GEPETTO Consult, servicii all-inclusive

Societatea Gepetto Consult este una dintre firmele de tradiție din România, importator de mașini, utilaje, echipamente, accesorii, consumabile și piese de schimb pentru silvicultură, pomicultură, viticultură, construcții, lucrări comunale (urbanism - peisagistică) și (re)construcții / amenajări de drumuri. De asemenea, în completarea acestei oferte, furnizează servicii de consultanță, lucrări de mentenanță și service. Serviciile firmei pot fi accesate în întreaga țară, direct sau prin rețeaua de distribuție, revânzare și service.





Mașinile de transplanta arbori mari, ale producătorului german OPITZ OPTIMAL, pot transplanta arbori cu diametre între 3,5 cm și 35 cm, fiind extrem de utile în pepiniere, parcuri, perdele forestiere.

Specificațiile tehnice și prezentările utilajelor comercializate de către societatea Gepetto Consult pot fi consultate detaliat pe site-ul firmei: <http://www.gepetto-consult.ro>.

43

PREZENTARE DE FIRMĂ





UTILAJE PENTRU MANIPULARE

Sistemul de comandă JSM, un produs exclusiv Manitou

Telehandlerle MANITOU au acum un nou sistem de comandă dezvoltat de către specialiștii grupului, denumit JSM. Acesta permite controlul cu o singură mână, în condiții de si-

guranță și fără efort a mișcărilor de ridicare/coborâre a brațului, extindere/retragere și înclinare. De asemenea, același sistem poate prelua comanda echipamentelor auxiliare, dar și controlul deplasării utilajului înainte/înapoi sau la virare.

Tabloul de bord este dotat cu un display ce oferă în timp real informații importante precum: contor de timp, viteza, temperatura uleiului, nivelul de combustibil ș.a.m.d.

44

Confortul operatorului

Utilajele specializate destinate activităților oboseitoare, precum cele din domeniul forestier, al prelucrării lemnului, construcțiilor sau agriculturii, au suportat modificări importante la nivelul caroseriei, noua generație de telehandlere MANITOU MLT fiind cu adevărat elegantă, nu numai funcțională. Studiile de ergonomie a cabinei, postului de lucru, scaunului operatorului sau a bordului au fost finalizate prin introducerea unor elemente legate de siguranță, confort, vizibilitate și ușurința în operarea mașinii și au avut ca efect final o creștere spectaculoasă a eficienței acestor utilaje.

Astfel, scaunul operatorului poate fi reglat în funcție de înălțimea și greutatea ocupantului, fiind acoperit cu un material textil special. Așezarea prizelor de ventilare, parasolarul extins, acoperișul transparent, toate au fost reproiectate sau introduse ca noutate pe noua generație de telehandlere Manitou. Tot la capitolul confort trebuie notat că nivelul zgomotului în cabină este de 79 dB, sub standardele internaționale.

Manevrabilitatea sa este excepțională datorită sistemului 4x4, adică toate cele patru roți sunt motoare și de direcție.

Soluții de volum pentru industria lemnului

Liderul mondial în producerea stivuitoarelor pentru teren accidentat și a telehandlerelor de mare productivitate, compania franceză MANITOU, propune pentru industria lemnului soluții speciale de transport și stivuire. Avantajele aduse de către tehnologia MANITOU sunt multiple: volum mare transportat în perioade scurte de timp, rezistență la sarcini mari, consumuri reduse și o manipulare rapidă.

Manitou este partener al firmelor din domeniul prelucrării lemnului de mai bine de zeci de ani. Manipularea materialului lemnos este dificilă, presupune utilaje rezistente și capabile să se deplaseze pe orice tip de teren. Gama de utilaje Manitou MLT pentru teren accidentat reprezintă o alegere inspirată din punct de vedere al performanței la lucru și datorită costurilor reduse de întreținere.

Manipulatorul MLT 741 - 120 pentru teren accidentat

Poate ridica și deplasa bușteni cu mase de până la 4,1 t. Înălțimea de lucru maximă este de 6,90 m, iar operatorul poate lucra rapid și în siguranță datorită vizibilității de 360° oferite de către cabina ultramodernă.

Motorul de 122 CP este cuplat la o cutie de viteze în patru trepte mecanică sau, opțional, la una automată Powershift cu șase trepte.

Împreună cu pompa cu debit variabil cu o capacitate maximă de 150 l/min și sistem Load Sense care alocă exact necesarul de putere pentru un anumit tip de activitate, întreg grupul de acționare asigură un consum redus de combustibil.

Pentru a face față unui teren denivelat, manipulatorul MLT 741 are o gardă la sol de 44 cm, care, combinată cu un cuplu de tracțiune impresionant, permite depășirea obstacolelor sau urcarea unor pante accentuate.

Capacitatea maximă de ridicate a manipulatorului MANITOU MLT 741 - 120 este de 4.100 kg. Înălțimea de ridicare maximă de 6,9 m poate fi menținută până la o rază de lucru de 1,03 m (punctul zero de măsurare al razei este considerat acela la care poate fi ridicată sarcina la înălțime maximă, cel mai apropiat de utilaj), raza maximă de lucru fiind 3,93 m.



Domenii de activitate recomandate în industria lemnului:

- Stivuirea și manevrarea buștenilor - pentru o stocare rapidă a buștenilor în funcție de mărime și calitate, sau dacă activitatea de depozitare presupune așezarea pe mai multe niveluri (pe orizontală sau verticală) - stivuitoare telescopice din gama MANITOU,
- Gestionarea deșeurilor lemnoase - colectarea deșeurilor: rumeguș, scoarță de conifere sau rășinoase, așchii sau resturi și gestionarea acestora - stivuitoare telescopice din gama MANISCOPIE,

- Alimentarea gaterelor cu bușteni cu randament maxim - stivuitoare telescopice MANISCOPIE și stivuitoare MANITOU,
- Manevrarea stivelor de lemn după tăiere, încărcarea uscătoarelor de cherestea, încărcarea/descărcarea camioanelor - stivuitoare telescopice MANISCOPIE.

45

UTILAJE PENTRU MANIPULARE



- Importatorul unic pentru România al utilajelor MANITOU este LIFTTEC.
- Sediul central al firmei este situat pe Autostrada București - Pitești Km. 16, Ciorogârla - Ilfov
- Tel.: +4(O) 021.308.00.20
- Fax: +4(O) 021.308.00.28
- Mail: office@lifttec.ro
- Web: www.lifttec.ro





Pentru drumuri grele

■ ■ Gunnebo Industries este, prin filiala Nordic Traction AB, unul dintre importanții producători mondiali pentru lanțurile și piesele de tracțiune. Produce o gamă completă de lanțuri de tracțiune destinate utilajelor forestiere, tractoarelor și camioanelor, indiferent de model și tip de pneuri.

Prin utilizarea unor oțeluri de înaltă calitate și al unui design propriu, producătorul suedez oferă o gamă completă de lanțuri destinate protejării anvelopelor utilajelor utilizate în domenii diferite, precum cel forestier, în agricultură sau construcții, dar și pentru a crește aderența la sol în timpul deplasării pe terenuri alunecoase, sol noroios, zăpadă, nisip, ș.a.m.d. Gunnebo Industries produce și comercializează de asemenea o gamă largă de piese pentru boghiuri sub marca Clark.

Un produs nou intrat în portofoliul Gunnebo este reprezentat de gama de lanțuri Multistud, special proiectat pentru a proteja părțile laterale ale anvelopelor utilajelor ce parcurg soluri pietroase. Practic, pe structura zalelor largi și grele cu profile în formă de U, se amplasează suplimentar știfturi dispuse în poziție perpendiculară peste inele. Multistud are și o plasă laterală ce protejează flancurile anvelopei. De asemenea, este prevăzut cu un lanț pentru tensionare care face sistemul mai ușor de montat și strâns pe anvelopă. Multistud este disponibil variantele de 13 și 16 mm.



For hard roads

■ ■ Gunnebo Industries is, through the subsidiary Nordic Traction AB, a leading manufacturer of traction chains and tracks. A complete range of traction chains is available for forest machines, tractors and trucks - with different kinds of chain links, patterns, studs and tyre protection



Gunnebo Industries manufactures and sells a range of bogie tracks under the trade mark Clark Tracks, particularly appreciated worldwide for their service life and excellent fit on the tyres.

New Multistud is the ultimate chain for stony ground. The wide and heavy U-stud is supplemented with standing studs over the rings. Multistud has a tight mesh on the sides that protects the shoulders of the tire. It also has tension chain to make it easier to mount and tighten. Multistud is available in 13 and 16 mm



Volvo FH, pregătit pentru pădure

■ ■ Un camion construit în Suedia este cu siguranță unul pregătit și pentru drumurile forestiere. Volvo Trucks produce și lansează noi modele de camioane, adaptate cerințelor clienților din întreaga lume, venind cu soluții pentru problemele firmelor specializate pentru anumite tipuri de transport.

Activitatea în pădure este una care solicită la maxim structura și abilitățile șoferului. Două dintre numeroasele sale contribuții tehnice aduse în ultima vreme sectorului de transport greu, și anume o nouă bară față pentru condiții dificile de exploatare și Direcția Dinamică Volvo au rolul de a crește productivitatea șoferului, dar și rezistența mașinii.

Noua bară față ranforsată pentru gama Volvo FH

Ranforsarea părții din față a camionului este totdeauna binevenită pentru drumurile denivelate și pentru aplicațiile grele, precum transporturile forestiere sau construcțiile. Noua bară ranforsată destinată modelului Volvo FH se bazează pe același concept folosit deja și la partea frontală a modelului Volvo FMX, proiectat special pentru condițiile grele de pe șantier. Extremitățile sale și scutul de protecție de sub motor sunt construite din tablă de oțel de 3 mm. O treaptă fixă plasată deasupra scutului este integrată în design. Bara poate fi montată din fabrică, opțional, împreună cu dispozitivul de tractare fabricat din fontă și certificat pentru o sarcină uriașă, de 36 tone.

De asemenea, a fost extinsă spre față cu 132 mm pentru a fi prima care primește loviturile din terenurile accidentate și pentru a proteja alte componente vitale, precum farurile.

Direcția Dinamică Volvo reduce afecțiunile la locul de muncă

Conform unui studiu efectuat de Volvo Trucks, reiese că peste jumătate dintre șoferii de autocamion din Europa acuză dureri de spate, gât și umeri. Cu ajutorul Direcției Dinamice Volvo, autocamionul poate fi controlat cu minimum de efort, reducându-se, astfel, riscul apariției unei afecțiuni la șofer.

Noua Direcție Dinamică Volvo reduce semnificativ mișcările volanului care ar putea apărea din cauza carosabilului neregulat. Nu numai că șofatul devine mai ușor și mai confortabil pentru șofer, dar, pe termen lung, afectează mușchii și articulațiile în măsură mai mică. Condușul la viteze mici pe carosabil normal cu Direcția Dinamică Volvo reduce efortul necesar pentru manevrarea volanului cu aproximativ 75%. Pe carosabil accidentat, trepidațiile sunt reduse aproape în întregime, cu 95-100%. Împreună cu sistemul automatizat de schimbare a treptelor de viteză, I-Shift, această tehnologie diminuează drastic presiunea asupra șoferului.





Noua gamă de tocătoare de lemn seriile BIBER 84 și BIBER 92

■ ■ Seriiile Biber 84 și 92 de tocătoare de lemn, sunt capabile să proceseze trunchiuri de bușteni cu un diametru maxim de 60 cm (Biber 84) sau 75 cm (Biber 92).

Ambele mașini au o lățime a buncărului de alimentare de 122 cm. Rotorul tocătorului reprezintă o inovație în domeniu, deoarece combinat permite obținerea fie a particulelor de lemn de dimensiuni mici sau în chips-uri mai grosiere pentru industrie. Ambele utilaje sunt certificate din punctul de vedere al normelor ecologice. Biber 84 RBZ are un șasiu compact și rigid ce permite montarea pe care să ruleze cu viteza maximă de 80 km/h. În general, utilajul este montat pe un camion cu trei sau patru axe, special echipat pentru deplasarea all-terrain, capabil să

ruleze fără probleme pe drumurile dificile. Gama RBZ poate fi utilizată pe terenuri agricole și pe drumuri forestiere și poate pătrunde adânc în pădure, producătorii de lemn având astfel un avantaj suplimentar deoarece tocătoarele de lemn pot lucra în spații izolate, departe de drumurile asfaltate și pavate. Sistemul standard de răcire al camionului este preparat pentru utilizarea într-un mediu cu praf, în timpul tocării fiind dezvoltate de către Eschlböck, fiind unicul de acest tip de piață. În plus, este ușor de întreținut prin curățare cu jet de abur sau de apă.



Biber new series 84 and 92

■ ■ Biber new series 84 and 92 wood chippers are able to handle wood with a maximum diameter of 60 cm (Biber 84) or 75 cm (Biber 92).

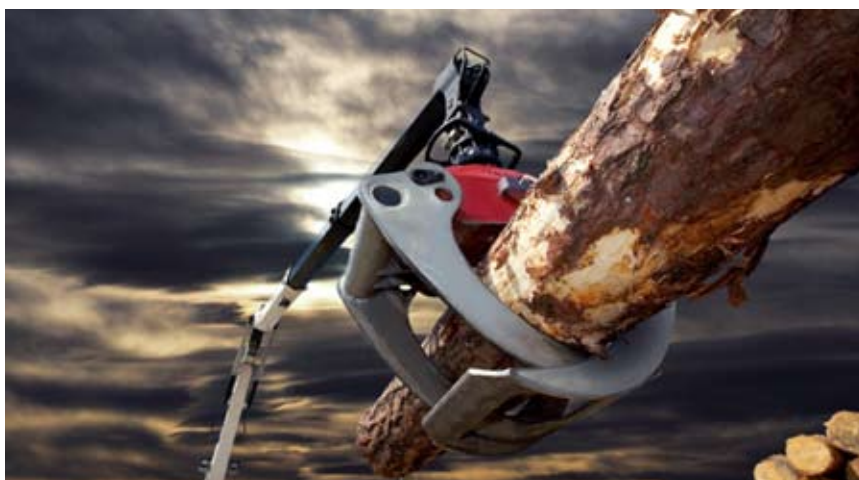
Both machines have an in-feed width of 122 cm. The innovative combi-chipping rotor from Eschlböck enables either accurately sized wood particles or coarser chips for industry. Certified quality with a small percentage of fine dust.

The compact shelving and all-terrain construction of the Biber 84 RBZ allows a driving speed of 80 kph and convinces therefore with a wide operating range of the chipper-truck. Mounted on a three- or four-axle chassis frame with an all-wheel power train the truck powered chipper is able to run smoothly on dirt roads. The RBZ also deals with terrain aside of forest tracks and can go

deep into the woods, that means that RBZ-drivers are qualified to take additional lucrative businesses even if the place of action is aside of paved areas - this assures professional producers of wood chips.

The new developed Eschlböck-cooling system runs under those conditions flawlessly - the only one in the market. Moreover the Eschlböck-System is easy to maintain by steam- or water jet. Another advantage is an ease of installation by using just the dimensions of the original cooling system. So for improving the cooling power there are neither closed spaced nor limited clearness during producing wood chips.





PENZ Crane - două game pentru orice aplicație

■ ■ Producătorul PENZ, specializat în producția de macarale forestiere, oferă două clase mari constructive, special adaptate cerințelor din domeniu: clasa Z - macarale pliabile și L - macarale cu braț fix.

Macaralele din clasa L sunt definite de faptul că brațul stă întins peste marfă și sunt mai rapide. Acest lucru le recomandă la instalarea pe sistemele peridoc unde manipulează lemn lung de până la 15 m. Această clasă începe cu modelele 4L, cele mai mici, cu o rază de 6 m și un moment de 36 kNm, crescând apoi progresiv cu modelele 6L, 12L și cea mai puternică macara din această gamă, 30Lp+, cu o capacitate maximă de 5980/7255 kg și un cuplu de 228-284 kNm. Macaralele pliabile din clasa Z sunt construite pentru a face față oricărui tip de activități zilnice, în pădure sau pentru depozitare pe termen mai lung. Gama de utilaje pentru pădure reprezintă o încununare a activității producătorului PENZ de peste 40 de ani în acest domeniu, caracteristica dominantă fiind calitatea. Cele mai mici macarale pliabile sunt cele din gama 4Z, cu o rază maximă de 7 m și capacitate maximă de 1.065 kg. Vârful de gamă este reprezentat de modelele 30Zp+ ce pot lucra până la 9,5 m lungime, au o capacitate maximă de 5660/6525 kg și moment de ridicare de 220-257 kNm. Intreaga gamă de macarale oferă un înalt grad de securitate,

sistemele de siguranță fiind conform normativelor EN 12999: HC1/S4/U5. Structura de oțel complet sudată și tratată prin recoacere nu are piese din fontă. De asemenea, baza este lubrifiată cu vaselină specială de înaltă presiune. Pentru a preîntâmpina orice incident de lucru, furtunurile pentru graifer și rotator sunt montate la interior. Furtunurile sunt echipate cu blocatori

de stropi pentru a spori siguranța în zona operatorului de macara. Suportii de calare sunt controlați din scaunul de lucru, fiind necesare ambele mâini, pentru a preveni acționarea accidentală. Rulmentul coloanei este construit din aliaj durabil de bronz, cu lubrifiere user-friendly. Monitorizarea stabilizatorilor și a înălțimii de lucru se face cu avertizare vizuală și acustică, în cabina camionului.





TEREX

Noul tocător portabil TEREX TBG650

■ ■ Niciun alt model de mașină portabilă de mărunțit lemn nu reușește să se încadreze între limitele de gabarit și greutate impuse de transportul pe drumurile publice precum TBG650 Portable Upswing Grinder.

Această mașină performantă de tocat portabilă a fost dezvoltată pentru antreprenorii care au afaceri ce presupun prelucrarea unor cantități limitate de lemn și apoi schimbarea locului de muncă, sau care sunt obligați să transporte utilajele pe anumite tipuri de drumuri ce impun restricții de transport. Pe de altă parte, la fel ca toate mașinile din gama ECOTEC de la TEREX, nu au fost făcute compromisuri la nivelul puterii sau performanței tehnice, în ciuda dimensiunilor sale compacte. Utilajul de tocat industrial TBG650 este proiectat pentru a lucra în cadrul operațiunilor de curățare a terenurilor, companiilor de ex-

ploatare a lemnului, de prelucrare a deșeurilor ce provin din activități de peisagistică sau în timpul demolărilor, procese industriale ce presupun volume mari prelucrate și cer o fiabilitate maximă din partea mașinii. Acest model se remarcă printr-o întreținere ușoară, cuplu motor mare, sistem de alimentare hidrostatic de mare randament, posibilitatea de interschimbabilitate a cuțitelor de tocare. TEREX TBG650 lucrează cu ajutorul unui motor CAT C-18 de 765 CP, având un sistem de control electronic IQAN, sistemul hidraulic de alimentare este Poclair iar elementele metalice ale șenilelor sunt produse de către BERCO.



New TEREX TBG650 Portable Horizontal Grinder

■ ■ No other horizontal wood grinder cures the headaches of load restrictions and road permits as much as the TBG650 Portable Upswing Grinder.

This portable horizontal is purpose-built for contractors dealing with lower production needs or transportation restrictions. Like the rest of TEE's horizontal grinders, the TBG650 never compromises strength or performance. The TBG650 industrial grinder is engineered for land clearing, logging companies, mulch yards and yard waste and demolition wood processors that demand high-volume throughput and maximum reliability. Among its notable features are the ease of maintenance, high torque, hydrostatic feed system, interchangeable and carbide layer tips. If your horizontal wood grinder is expected to process

pallets, brush, yard waste or logs on a daily basis, it will only be making machine owners money if it's running. Otherwise this significant investment could be a serious financial pitfall. At TEE, each horizontal wood grinder that we produce is under our control from the engineering process until it leaves our shop for your use. Each of our tree grinders include the best available components and the TBG650 is no exception. Built-in components include a CAT C-18, 765 hp diesel engine, IQAN Electronic Control Systems, Hydraulic Poclair feed motor and a Berco product undercarriage.



UTIROM



MERLO

www.utitrom.ro



HIAROM

 **HIAB**

 **LOGLIFT**



www.hiarom.ro

www.suprastructuri.ro